

# **INFORME DE SEGUIMIENTO MEDIOS DE COMUNICACIÓN**

**30 de octubre**



## El Gobierno foral rectifica y mantiene la deducción por vivienda, pero sólo para VPO

Tendrán derecho a ella las rentas que no superen los 20.000 euros en IRPF

El sector inmobiliario advirtió que su eliminación afectaría a los pisos baratos

PÁG. 18-19

## Hallan en la cabina del helicóptero los cuerpos de los 3 militares

El aparato se accidentó hace una semana en el océano Atlántico, al sur de las Islas Canarias

PÁG. 6



## Hacienda informa de Sergio García y Amaya

A la mujer del ex delantero del Espanyol le tocó dos veces la lotería en un día e ingresó el dinero en junio de 2014

El juzgado también conoce que el ex defensa del Betis dejó de sacar dinero del cajero a partir del final de la temporada

PÁG. 40



Enrique Martín Monreal dirigió a La Pamplonesa para interpretar el himno de Osasuna delante de sus jugadores.

JESÚS CASO

## Martín toma la batuta

La Pamplonesa homenajeó a Osasuna, que recibió la partitura original del himno de Turrillas

PÁG. 38-39

## Rivera propone un pacto por la unidad de España

El presidente de Ciudadanos, Albert Rivera, anunció ayer que va a proponer a Mariano Rajoy, y a Pedro Sánchez, un Pacto por España para garantizar que "gane quien gane el 20D España ni se toca ni se rompe".

PÁGS. 2-3

Rajoy convoca mañana en la Moncloa al líder de Ciudadanos y a Pablo Iglesias para hablar de Cataluña

NACIONAL	2	NAVARRA	18	ESQUELAS	56
INTERNACIONAL	7	PAMPLONA	30	FARMACIAS	69
ECONOMÍA	10	DEPORTES	38	LOTERÍAS	69
OPINIÓN	14	CLASIFICADOS	52	CARTELERA	70

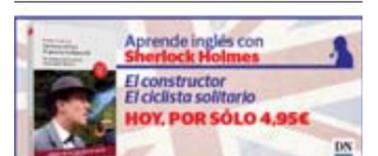
## UPN y PSN critican el "abandono" a 200 familias de Magna

Los regionalistas dudan que el Gobierno pidiera informe a sus asesores sobre el recurso

PÁG. 19

## Chistorra y ternera, en la dieta mediterránea

PÁG. 26



# El recibo de la luz podría subir para cumplir con las emisiones de la UE

## España debe alcanzar unos requisitos de eficiencia energética en 2030

Una consultora calcula que será necesario instalar 30 gigavatios de fuentes renovables

Las eléctricas reclaman que los nuevos costes se financien vía Presupuestos en lugar de incluirlos en la factura

J.M. CAMARERO  
Madrid

Si los consumidores quieren que se emita menos contaminación cuando encienden el interruptor de su casa o contar con las energías renovables como principal fuente de generación de la luz que consumen, en la medida que lo dicta la Unión Europea, tendrán que pagar más dinero en su recibo energético. Eso o que el Estado asuma parte de los gastos que conllevará cumplir con las directivas comunitarias sobre eficiencia energética a medio plazo. El presidente de la patronal eléctrica (Unesa), Eduardo Montes, indicó ayer que el sistema deberá "asumir costes adicionales" para fomentar las energías verdes y asegurarse la seguridad de la red.

El responsable de la organización que aglutina a las grandes compañías aclaró que debería ser el Estado, vía Presupuestos Generales, el que asumiera "los gastos que no son estrictamente eléctricos, sino que sirven para conseguir un objetivo" de país. Pasa así la pelota al tejado de la Administración, que es la que deberá rendir cuentas ante las autoridades europeas sobre el grado de cumplimiento de los objetivos de eficiencia en 2030.

Dentro de 15 años, España podría cumplir con dos de los objetivos marcados por la UE: que un 27% de la cuota de energía provenga de renovables; y que se reduzca en un 43% las emisiones de dióxido de carbono con respecto a las de 2005. Es la estimación que ha realizado la firma The Boston Consulting Group en su informe



Cuadro de contadores eléctricos en una comunidad de vecinos.

sobre el cumplimiento de las normas de energía y clima de la UE. "Será posible alcanzar estos hitos pero va a suponer unos costes adicionales para el sector eléctrico", anticipó Ramón Baeza, responsable de la consultora.

Esos gastos adicionales son los que, en principio, podrían ir a parar a la parte fija de la actual factura de la luz. La consultora calcula que en 2030 será posible que "más del 50% de la generación eléctrica que se consume proceda de las renovables", según Baeza. Hasta el año pasado, la media se encontraba en el 29% del total. Pero, al mismo tiempo, estima que para llegar a ese porcentaje habrá que construir 30 gigavatios (Gw) nuevos en renovables. "Es decir, será necesaria una prima extra", según Baeza. Este experto se encargó de aclarar que "para no encarecer la factura, harían falta nuevas fuentes de financiación". Es decir, vía impuestos tri-

butarios. Porque la inversión en nuevas instalaciones renovables "no cubriría", según el estudio, el coste total de producción que conllevan estas infraestructuras con lo que obtienen en el mercado diario de electricidad (*pool*).

Los nuevos proyectos en renovables no serían los únicos que incrementarían el coste de la energía en España, independientemente de que se aplique sobre la factura o fuera de ella. El estudio de Boston Consulting también resalta que se necesitarían otros ocho gigavatios (8.000 megavatios) para que el sistema funcione sin interrupciones a través de los pagos por capacidad. Es decir, el sistema debe contar con instalaciones en vigor que, aunque no se utilicen de forma continua, deben estar disponibles en el caso de que la generación del resto de fuentes -fundamentalmente, renovables- no cubra la demanda necesaria, sobre todo en picos de invierno o verano.

## Nuevo simulador para comprobar las facturas

• Competencia habilita una herramienta en su 'web' para que los usuarios con contador inteligente analicen el importe de su recibo

Los consumidores de electricidad acogidos al precio regulado y que cuenten con contadores inteligentes pueden comprobar si el importe de sus facturas es el correcto a través de la nueva herramienta puesta en marcha por la Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia (CNMC). Se trata de una herramienta, habilitada en web del regulador ([www.cnmc.es](http://www.cnmc.es)) en la que los usuarios que cuenten con este tipo de medidores efec-

tivamente habilitados analizarán los consumos por hora que han realizado en el último mes y el importe del kilovatio/hora en cada tramo horario, para determinar si se ajusta a los cálculos correctos realizados por su compañía comercializadora.

Además, los titulares de contadores inteligentes pueden comparar cuál habría sido su gasto si tuviera otro tipo de tarifa contratada (nocturna o supervalve) o con otro tipo de potencia. Para acceder al sistema, es necesario utilizar los datos de suministro facilitados en la factura mensual de su compañía y el documento que le proporciona su compañía distribuidora.

## El IPC se mantuvo en octubre en tasas negativas, en el -0,7%

El gasóleo marca su precio más bajo de los últimos 5 años al caer un 1,1% en la última semana hasta los 1,05 euros

D. VALERA Madrid

El IPC se ha acostumbrado a vivir en tasas negativas. De hecho, diez de los últimos doce meses han terminado con una inflación inferior a cero en términos interanuales. En octubre la historia se repitió y los precios marcaron una tasa del -0,7%. Aunque supo-

ne dos décimas menos que la registrada en septiembre, no impide que sea el tercer mes consecutivo en negativo. Además, este leve incremento se debió a que los precios de los carburantes descendieron menos que en el mismo periodo del año anterior, según el dato adelantado publicado ayer por el INE. Pese a todo, el Go-

bierno insiste en descartar la deflación y mantiene que la inflación crecerá de forma gradual hasta final de año, aunque la media del ejercicio será negativa.

El repunte de los precios en octubre vino motivado por el menor abaratamiento de la gasolina y el gasóleo -los mismos productos responsables de los vaivenes del IPC en el último año-. Es el octavo mes del año en tasa negativa tras los espejismos de junio y julio, cuando los precios marcaron cifras positivas (0,1% en ambos). El mínimo se alcanzó en enero con una tasa del -1,3%. En cualquier caso, el mayor periodo con tasas

negativas es anterior y se prolongó durante once meses consecutivos. Comenzó en julio de 2014 con un registro de -0,3% y finalizó en junio de 2015.

El litro de gasóleo marcó la semana pasada su precio más bajo desde 2010 después de registrar un descenso semanal del 1,1%, según el boletín de la UE. En concreto, el litro de diésel cuesta de media 1,05 euros y se sitúa por debajo no solo del mínimo del año, (1,056 euros) sino de los últimos cinco años. Por su parte, el precio de la gasolina bajó un 1,2% esta semana y se situó en los 1,151 euros, el coste más bajo desde enero.

# El Santander asegura que la 'guerra crediticia' no tiene "mucho futuro"

**La entidad mantiene su intención de cobrar dos euros de comisión a los no clientes por el uso de los cajeros**

AMPARO ESTRADA Madrid

El consejero delegado del Banco Santander, José Antonio Álvarez, cree que la tendencia de fuertes bajadas en los tipos de interés de los préstamos para captar clientes no debería seguir mucho tiempo. "La dinámica de caída intensa no puede seguir adelante", advirtió ayer en la presentación de resultados trimestrales del banco. En los últimos meses, las entidades financieras han entrado en una guerra por captar clientes mediante la rebaja de tipos en los créditos. No había semana que una entidad no anunciara una hipoteca más barata que la competencia. Si en 2014 se ofrecían hipotecas con un diferencial de tres puntos porcentuales sobre el Euríbor, ahora algunas entidades tienen hipotecas con un diferencial inferior al punto sobre Euríbor.

También han caído los costes para el banco por los depósitos, pero tipos tan bajos en su negocio básico que es prestar dinero está presionando sobre los márgenes en un momento en que el problema más grave de la banca es el de la rentabilidad.

El resultado obtenido por el Banco Santander en España en el tercer trimestre muestra una caída del 3,5% en el margen de intereses y comisiones -lo que corresponde al negocio típicamente



El consejero delegado del Santander, José Antonio Álvarez. EFE

bancario- sobre el segundo trimestre, presionado precisamente por esa competencia en precios. En los nueve primeros meses del año, todos los márgenes del banco descienden -intereses, margen bruto y margen neto-. "En España vamos peor de los que esperábamos", reconoció Álvarez. Aunque habían previsto que este año crecería su saldo de crédito en España, en realidad ha disminuido hasta septiembre algo más del 1% debido a la caída en los préstamos a las instituciones públicas -derivada de que el Tesoro Público ha optado por financiar directamente a las administraciones- y porque el aumento en la concesión de nuevas hipotecas no compensa las amortizaciones realizadas dentro del proceso de desapalancamiento de empresas y familias. No obstante, el be-

neficio crece hasta los 883 millones de euros en España, un 64,2% más que en los primeros nueve meses del año pasado, por la reducción de costes en un 2% y la bajada de dotaciones en un 41%.

## Aumento de beneficios

El grupo Santander ganó 5.106 millones de euros hasta septiembre, un 17% más, debido al aumento de los ingresos y a la rebaja de las dotaciones para insolvencias. Sin embargo, en el tercer trimestre, el beneficio cae un 1,7% respecto al alcanzado en el segundo trimestre debido al efecto del tipo de cambio.

La mayor aportación al beneficio corresponde a Reino Unido (22%), seguido de Brasil (19%).

Por otro lado, Álvarez descartó que esté previsto un nuevo ajuste de plantilla o de oficinas en España. Respecto a la nueva oleada de fusiones en el sector financiero español que recomienda el Banco de España, el consejero delegado del Santander señaló que su prioridad es el crecimiento orgánico -es decir, por su propio negocio, sin adquirir otras entidades-.

Álvarez confirmó que el banco cobrará dos euros por el uso de sus cajeros a los no clientes de los no clientes. El Ministerio de Economía calificó de desorbitada esta cantidad cuando el Gobierno aprobó un real decreto para zanjar la polémica sobre la doble comisión a los no clientes por el uso de los cajeros. El número dos del Santander señaló que si es excesivo o no "dependerá de los costes" y criticó que se esté "magnificando el asunto porque no afecta a todo el mundo". Para Álvarez, es de una "lógica aplastante" que sea el banco dueño del cajero el que cobre esta comisión.

# Deutsche Bank despedirá a 9.000 personas tras perder 6.000 millones

**El mayor banco alemán, que está implicado en 6.000 litigios judiciales, pondrá fin a su actividad en diez países**

El gigante bancario alemán Deutsche Bank anunció ayer que suprimirá 9.000 puestos de trabajo -4.000 de ellos en Alemania- y se retirará de 10 países -cinco de ellos en América Latina-, como parte de una masiva reestructuración del grupo, que atraviesa por graves dificultades. El grupo eliminará, además, 6.000 puestos de consultores externos y cederá activos que representan hasta 20.000 puestos en los próximos dos años. El primer banco alemán pondrá fin a sus actividades locales en Argentina, Chile, México, Perú, Uruguay, Dina-

marca, Finlandia, Noruega, Malta y Nueva Zelanda.

Deutsche Bank, que emplea a más de 98.000 personas y tiene un volumen de negocio de 32.000 millones de euros, está implicado en 6.000 litigios judiciales y tiene que replantearse su modelo de negocio. El grupo pretende ahorrar 3.800 millones de euros de aquí a 2018 y mejorar su rentabilidad. "Salvo que haya un milagro", Deutsche Bank registrará pérdidas en 2015, dijo su presidente, John Cryan. En el tercer trimestre sufrió unas pérdidas netas récord de 6.010 millones de euros -6.590 millones de dólares-, y acaba de anunciar que no pagará ningún dividendo a sus accionistas en 2015 ni 2016. El banco seguirá considerando a España como un "país clave" dentro de su estrategia, según fuentes financieras.

# Aviso

**IBERDROLA DISTRIBUCION ELECTRICA, S.A.U.**

Para seguir mejorando la calidad de servicio, estamos trabajando en nuestras instalaciones. Por este motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro eléctrico.

## ZONAS AFECTADAS:

**Día 31 de octubre**  
De 8:00 a 13:00  
**CASTEJON**  
C/ Alfaro 1 a 8, 10, 11, 12; Cadreira 3, 7; Campoamor 2, 4, 7 a 12, 14, 15; Cervantes 2; Cortes de Navarra 1, 2, 8; Cuartel 5; Doctor Fleming 9, 11, 22, 24, 26, 30; Fermín Barazar 6; Francisco Roiz 1, 3, 5; Fueros 1, 2, 3; Hilarion Eslava 5; Jose Zorrilla 1, 2, 3, 5, 7, 11; Julián Gayarre 1, 2, 3, 5; Lope de Vega 2; Merindades 6 a 10, 12, 15 a 21, 27, 29, 31, 33, 34, 36, 37, 39, 41 a 45, 48, 60, 2.001, 2.002, 2.004, 2.006; Padre Ubillos 1, 3, 5, 7; Pamplona 10, 12, 21, 23, 25; Pio Baroja 13, 15, 19, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38; Ruiz de Alda 1, 4, 5, 7, 8, 9, 16, 17, 20, 22, 29, 31, 37; San José 1, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 13, 16, 18 a 22, 27, 30, 32, 35, 37, 40 a 43, 46, 47, 49, 51, 53, 55, 57 a 60, 65, 67; Sancho Abarca 6; Santa María 1, 3; Solidaridad 1 a 6, 8, 16, 18, 20, 22; Tejerías 1 a 7, 9, 48; Tudela 15, 17, 19, 21, 27, 32, 34, 36; Valentín Plaza 1 a 4, 6, 8, 10, 12 a 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28; Valtierra 1, 5, 7, 9, 11, 15; Víctimas del 11 de Marzo 2, 4, 8, 14; Víctor Alfaro 1, 2, 3, 5, 9; Yerga 1 a 4

**Día 31 de octubre**  
De 8:00 a 12:00  
**CINTRUENIGO**  
C/ NA 6801 1

**Día 2 de noviembre**  
De 9:00 a 11:00  
**ESTERIBAR - LARRASOAINA**  
C/ Akerrreta 1; Errotabidea 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22; Extramuros 2, 4, 5, 7, 8, 24; Gazteluzar 3; Portacelay 3, 5, 8, 10, 18; San Nicolás 1, 2, 4, 5, 6, 8 a 22, 24 a 31, 36 a 39, 43, 45, 47, 51, 66, 76, 78, 79, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 110, 112, 116, 200, 2.001; Sorandi 1, 2, 3, 5, 7

**Día 2 de noviembre**  
De 14:00 a 15:30  
**ARANGUREN - MUTILVA BAJA**  
C/ Cordovilla 24

**Día 2 de noviembre**  
De 8:30 a 10:00  
**PAMPLONA**  
C/ Cataluña 2; Valle de Egues 10

**Día 3 de noviembre**  
De 8:30 a 10:00  
C/ Fuente del Hierro 5, 7; Sancho El Fuerte 16, 57, 59, 61  
De 8:30 a 12:00  
C/ Doctora Ariz 17; María Lacunza 1, 3, 5, 7; Valle de Egues 38

**Día 5 de noviembre**  
De 8:30 a 10:00  
C/ Monte Lacarchela 1, 3, 4, 5, 7, 9, 11; Monte Mendaur 1, 2, 3; Mutilva Baja 20, 22; Pico de Ori 1, 3, 5  
De 8:30 a 12:00  
C/ Iturrama 37, 39, 41, 43; Pedro I 4, 6, 10, 12, 27; Pintor Asarta 6, 8

**Día 6 de noviembre**  
De 8:30 a 10:00  
C/ Ana de Velasco 1, 3; Sadar 14, 16  
De 8:30 a 12:00  
C/ Alfonso el Batallador 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14; Iturrama 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15  
De 10:00 a 11:30  
C/ Ana de Velasco 2, 4; Extremadura 1, 3, 5

**Día 3 de noviembre**  
De 13:30 a 15:00  
**BURLADA**  
C/ Elizgibela 1; Landazabal 1, 2, 3, 5, 7; Mayor 41, 43, 47, 51, 52, 54, 60, 62, 66; Merindad de Sanguesa 4, 6, 8

**Día 5 de noviembre**  
De 14:00 a 15:30  
C/ De La Paz 3, 9; Josefa Ardanaz 1, 3; Mayor 13, 19; Ventas 0

**Día 3 de noviembre**  
De 8:00 a 12:30  
**MILAGRO**  
C/ Antonio Carrillo Albornoz 1, 2, 3, 10, 11, 14, 16, 18, 22; Arrabal 1, 2, 3, 5 a 8, 10, 11, 13 a 16, 18, 19, 22, 24, 26, 28, 30; Carranza 2, 6, 8, 10, 12, 14, 16; Constitución 1, 2; Cuesta 1, 2, 3, 6, 14, 19, 22, 24, 25, 28; Del Portal 1, 2, 3, 6 a 11, 14, 16, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 34; Dos de Agosto 1 a 7, 9 a 13, 16 a 21; Era Alta 1, 4, 8, 18; Hospital 1, 5, 7, 8; Iglesia 2, 3; Lazo 2; Luis Peñalva 1; Mayor 2, 4, 18; Monte Alto 1, 4 a 10; Montera 5; Navarrería 2, 4, 6, 7, 8, 15; Navas de Tolosa 1, 3 a 6; Peñalen 8; Portal 1, 3 a 7, 9, 12, 20; Portillo 1 a 6, 8, 12, 16, 18, 20, 24; Príncipe de Viana 4; Raimundo Lanás 1, 2; San Babil 8, 12, 22, 24; San Blas 1 a 5, 7, 9, 10, 13, 17, 19; San Francisco 1, 2, 3, 6, 8, 10; San Ignacio 1 a 5; San José 1 a 4, 6, 7, 8, 13, 15; Sancho El Fuerte 2, 4 a 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32; Segunda 2 de Agosto 2; Urbasa 1, 2, 4, 6; Ximenez Rada 2, 3, 4, 6 a 11, 13, 14, 16, 17, 18, 20, 31

**Día 4 de noviembre**  
De 8:30 a 10:00  
**CIZUR - CIZUR MENOR**  
C/ De Cizur 41, 45, 47, 49, 53, 57, 59, 61, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77, 79, 83, 87; Etxepea 3; Roncesvalles 50, 52, 56, 58, 60, 64, 65, 67, 68, 70 a 92, 94 a 99, 101, 103, 104, 105, 107, 108, 109, 111, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 139; Zelaia 72, 76, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 144  
De 10:00 a 11:30  
C/ De Cizur 2, 25, 27, 31, 33, 35, 39; Esquiroz Bidea 6; Orden de San Juan 1 a 4; Roncesvalles 25 a 29, 31, 32, 33, 35 a 40, 43, 44, 47, 48, 49, 51, 55, 59, 63; Zelaia 2, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 44, 48, 52, 54, 56, 60, 64, 68, 70

**Día 5 de noviembre**  
De 14:00 a 15:30  
**ZIZUR MAYOR**  
C/ Arrobia Kalea 1, 2, 3; De La Mujer 2, 3, 4

**Día 6 de noviembre**  
De 8:30 a 10:00  
C/ Artzarapea 1 a 8, 10 a 15; Belascoain 1 a 8, 10, 15; Lizarra 26, 30, 32, 34, 36, 38, 40; San Isidro 14, 16; San Miguel Kalea 2, 4; Víctor Baraiibar 2, 4, 5, 14, 16  
De 10:00 a 11:30  
C/ San Cristóbal 1, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 73; Santa Cruz de Ardoy 1, 3, 5, 7, 9, 11

**Día 4 de noviembre**  
De 10:00 a 12:00  
**ETXALAR**  
C/ Urritzokieta 20, 27, 28, 30, 31, 32

**Día 4 de noviembre**  
De 10:00 a 12:00  
**LESAKA**  
C/ Frain Auzoa 35, 36

**Día 5 de noviembre**  
De 9:00 a 11:30  
**BAZTAN - AZPILKUETA**  
C/ Etxarte 5, 8, 11, 15, 20, 24, 29, 33, 34, 37, 41, 45, 49, 54

Si el trabajo finalizara antes de la hora indicada, restableceremos el suministro de forma inmediata y sin previo aviso.

Disculpen las molestias.

Se necesita  
**CHICO JOVEN CON GRADO SUPERIOR DE MECANIZADO PARA TALLER DE TROQUELERÍA**  
Mandar curriculum a:  
josa@ancor-ip.com

# Tensa reunión de grupo de trabajo de Volkswagen

**Los sindicatos culpan al Ministerio de Industria por no invitar a representantes del grupo automovilístico**

Efe. Madrid

CC OO, UGT, los representantes de los gobiernos catalán y navarro y los ministerios de Industria y Empleo coincidieron ayer en la necesidad de que Volkswagen se incorpore a las reuniones del grupo de seguimiento de las inversiones del consorcio alemán en España.

La ausencia de representantes del Grupo Volkswagen en la primera reunión de esta mesa de coordinación ha impedido que avancen los trabajos para que se materialice la inversión de 4.200 millones anunciada por el fabricante alemán el 8 de mayo.

Fuentes del Ministerio de Industria explicaron que el día que se creó dicho grupo, el 13 de octubre, "no se quedó en que se iba a invitar" al consorcio automovilístico. CCOO y UGT aseguraron ayer que sí que demandaron ese

día la presencia de Volkswagen en dicha mesa de seguimiento, así como del gobierno catalán y navarro. En respuesta a esa invitación se incorporaron ayer los directores generales de Industria de Cataluña, Antoni María Grau, y de Política Económica y Empresarial de Navarra, Pilar Irigoien. Fuentes del Grupo Volkswagen-Audi en España explicaron que ellos no han ido al Ministerio porque "no estaban invitados".

Esa "mala interpretación" del Gobierno es "surrealista" para el secretario general de CCOO de Seat, Rafael Guerrero. Expresó la preocupación de los sindicatos por la "absoluta falta de sintonía" y de contactos que existe entre el ministerio y Volkswagen.

El presidente del comité de empresa de Seat, Matías Carnero (UGT), reclamó a los gobiernos central, catalán y navarro que concreten las ayudas públicas con las que quieren garantizar la inversión del Grupo VW de 4.200 millones en Martorell y Landaben. Para Irigoien, las inversiones son importantes para las dos comunidades autónomas, razón por la que "no se puede perder un minuto".



Alfredo Morales y Eugenio Duque, en los extremos del lado de la mesa para los representantes sindicales. EFE

## El comité de VW-Navarra pide un apoyo explícito a los motores diésel

**Los representantes de la plantilla de Landaben señalan la importancia de una tecnología que es una apuesta europea**

DN Pamplona

El presidente del comité de empresa de Volkswagen Navarra, Alfredo Morales (UGT), descri-

bió como "muy cordial" el encuentro ayer entre representantes de los ministerios de Industria y Empleo, de los gobiernos de Navarra y Cataluña, así como de las principales fuerzas sindicales. Sin ocultar sentirse "un poco decepcionado" por la ausencia de los responsables de Volkswagen, Morales prefería destacar que la reunión había servido como "punto de inflexión para revertir la situación".

"Ha faltado una parte esencial, los representantes del grupo, pero hemos salido de la reunión con el objetivo de cambiar la tendencia negativa de las últimas semanas", indicaba Morales. Tanto el presidente del comité como el secretario, Eugenio Duque (CC OO), alertaron que es necesario "apoyar la tecnología diésel, ya que, de no hacerlo, se abrirá una crisis mayor que afectará a todo el sector del automóvil en Europa".



### MONEDAS DE COLECCIÓN EN ORO Y PLATA

#### VI SERIE JOYAS NUMISMÁTICAS 400 ANIVERSARIO DE LA CECA DE MADRID

La Casa de Moneda de Madrid fue fundada en 1615 por Felipe III, quien nombró Tesorero de la misma al Duque de Uceda. La Real Casa de la Moneda reproduce en esta colección piezas que fueron acuñadas en esta Ceca a partir de 1615.

1615

REPRESENTACIÓN DE UNA MONEDA DE DOS ESCUDOS



Metal: Oro 999 %  
Peso: 6,75 g  
Diámetro: 23 mm  
Valor facial: 100 euros  
Tirada máxima: 2.500 unds.  
P.V.P.: 375 €

COLECCIÓN COMPLETA  
P.V.P.: 494,45 €



REPRESENTACIÓN DE UN MARAVEDÍ



Metal: Oro 999 %  
Peso: 1,24 g  
Diámetro: 13,92 mm  
Valor facial: 20 euros  
Tirada máxima: 7.500 unds.  
P.V.P.: 65 €

2015

REPRESENTACIÓN DE UNA MONEDA DE CUATRO REALES



Metal: Plata 925 ‰  
Peso: 27 g  
Diámetro: 40 mm  
Valor facial: 10 euros  
Tirada máxima: 7.500 unds.  
P.V.P.: 54,45 €

Precios válidos en el momento de publicación del anuncio. Podrán ser modificados en función de las cotizaciones de los metales o de los impuestos aplicables.

**La Tienda del Museo**  
Doctor Esquerdo, 36. 28009 - Madrid  
Tel.: 91 566 65 42 / 91 566 67 92  
Fax: 91 566 66 96

**Tienda del Aeropuerto**  
**Adolfo Suárez**  
Madrid-Barajas  
Terminal 1, Zona No Schengen  
Tel.: 91 305 55 29

**Julián Llorente**  
Espoz y Mina, 15  
28012 - Madrid  
Tel.: 91 531 08 41  
Fax: 91 531 10 92

**Edifil**  
Bordadores, 8. 28013 - Madrid  
Tel.: 91 366 42 71  
Fax: 91 366 48 21

Diputació, 305. 08009 - Barcelona  
Tel.: 93 487 02 00  
Fax: 93 487 03 92

**Lamas Bolaño**  
Gran Vía, 610. 08007 - Barcelona  
Tel.: 93 270 10 44  
Fax: 93 302 18 47

**División de Venta a Distancia de El Corte Inglés**  
Tel.: 902 103 010  
[www.latiendaencasa.es](http://www.latiendaencasa.es)

**Estancos**

**Comercios Numismáticos y Filatélicos**

**Tienda on line:**  
<http://tienda.fnmt.es>



1615



2015

CONTACTE CON NOSOTROS

Teléfono

948 23 60 50

Email

redaccion@diariodenavarra.es

Pleno del Parlamento



# El Gobierno rectifica y deja la deducción por compra de vivienda, pero sólo para VPO

## Tendrán derecho a ella únicamente las rentas que no superen los 20.000 €

Hace dos semanas, el consejero de Hacienda anunció el fin de la deducción desde 2016 para todas las viviendas

El sector inmobiliario había denunciado que quitar la desgravación afectaba sobre todo a los pisos más baratos

**MARCOS SÁNCHEZ**

Pamplona

Marcha atrás del Gobierno de Navarra, que ayer anunció la rectificación parcial de una medida que hizo pública el pasado día 15: la supresión de la deducción fiscal por compra de vivienda habitual a partir del próximo 1 de enero. La deducción va a mantenerse, aunque únicamente para quienes adquieran una vivienda de protección oficial (VPO) y tengan ingresos anuales inferiores a 20.000 euros (40.000 en declaración conjunta).

El giro del Ejecutivo de Uxue Barkos lo desveló ayer en el Parlamento el vicepresidente de Derechos Sociales, Miguel Laparra, quien ha asumido en su departamento la política de vivienda. "Mantener la desgravación fiscal a la compraventa de vivienda tiene su justificación y espacio, ya que será sólo para VPO y un límite de renta exigente de unos 20.000 euros anuales. Es de justicia. Supone tratar de recuperar la función social de la VPO", argumentó el consejero, quien avanzó que, en un escenario de "máxima protección", un adquirente de VPO podrá llegar a gozar a partir de 2016 de una desgravación que "puede alcanzar los 18.000 euros en el periodo de vigencia del crédito", una subvención "de más de 18.000 euros", y una rebaja del precio de compra que el mismo Laparra anunció el martes y cifró en 7.200 euros.

Hace dos semanas, el titular de Hacienda, Mikel Aranburu, trasladaba un mensaje distinto y confirmaba el fin de la deducción para todas las tipologías de vivienda (libre y protegida) dentro de la reforma fiscal del Ejecutivo para el próximo año. Según dijo, no disfrutarán de ella quienes compren un piso desde el 1 de enero, pero las conservarán con sus condiciones vigentes quienes cuenten con ella por haberse hecho ya con una vivienda.

— "Rectificar es de sabios. Le alabo el esfuerzo. Somos de las pocas comunidades que mantiene la desgravación y es importante



seguir con ella" —le dijo Luis Zaraluqui (UPN) a Miguel Laparra. — "No es una rectificación, sino una aclaración" —replicó el vicepresidente—, "en el proceso de reflexión que hemos ido manteniendo entre todos para elaborar la reforma fiscal".

Cabe recordar que la eliminación de la deducción por compra de vivienda habitual que anunció el nuevo Ejecutivo, sustentado por Geroa Bai, EH Bildu, Podemos e Izquierda-Ezkerra, ha provocado una reacción contraria en el sector de la vivienda. La medida no agrada a constructoras, promotoras e inmobiliarias, al considerar que perjudicará a las ventas a partir de enero. Representantes de estas empresas manifestaron la semana pasada en este periódico que los más afectados serán los jóvenes y las viviendas más económicas. Es decir, las VPO, para las que el Gobierno ha determinado ahora mantener la desgravación fiscal.

La nueva decisión no casa con lo recogido al respecto en el acuer-

## Deducción por vivienda en Navarra

### Ahora existe

**Cuantía.** Del 15% en general. Del 18% para familias con dos hijos, y del 30% para familias numerosas.

**Desde 2013.** Sólo para contribuyentes con ingresos menores a 20.000 euros (40.000 en declaración conjunta). En el caso de familias numerosas, 22.000 y 44.000 euros respectivamente.

**Para compras anteriores a 2013.** Se mantiene la deducción vigente cuando se compró la vivienda (sin topes de renta) y se limita la inversión anual a un máximo de 7.000 euros (15.000 en conjunta).

**Topes.** Tope máximo de 7.000 euros de inversión anual (15.000 en declaración conjunta), lo que supone un máximo de 1.050 euros para una deducción al 15% (2.250 en declaración conjunta).

### En 2016 se elimina, menos para VPO

El nuevo Gobierno foral pretende eliminar la deducción para los que adquieran una vivienda habitual a partir de 2016, excepto si la compra es de una VPO y se dispone de una renta inferior a 20.000 euros anuales.

**Para compras anteriores a 2013.** La previsión es dejar el régimen vigente del que disfrutaban de modo transitorio hasta que finalice en cada caso (el 15% en términos generales).

**Para compras entre 2013 y 2015.** El plan es dejar el régimen vigente del que disfrutaban (es decir, los que ya se la han aplicado estos años lo seguirán haciendo en las mismas condiciones).

do programático firmado por el cuatripartito: "Mantener los incentivos fiscales existentes a las adquisiciones ya producidas de vivienda habitual y se suprimirán los incentivos para las nuevas adquisiciones". La salvaguarda de las VPO, por tanto, no figura.

La deducción por compra de vivienda habitual se eliminó en el régimen común en 2013, pero Navarra y el País Vasco la mantuvieron. En la Comunidad foral, la deducción general es del 15%, el 18% para familias con dos hijos y el 30% para familias numerosas. Si bien, la desgravación ha estado limitada a personas con rentas inferiores a los 20.000 euros (el doble si la declaración es conjunta). En Euskadi, la deducción general se sitúa en el 18%, y crece al 23% en el caso de menores de 30 años y familias numerosas. Favorece a todos, independientemente de su nivel de renta. Y así va a continuar el próximo año. Desde 2013 otras comunidades también han mantenido la deducción, aunque más reducida y limitada.

Unos 91.000 contribuyentes na-

**PLENO DE CONTROL AL GOBIERNO, SIN LA PRESIDENTA NI LA PORTAVOZ. El Parlamento estrenó ayer sus sesiones de *vigilancia* al Gobierno con preguntas e interpe-laciones, pero precisamente la presidenta Uxue Barkos no estuvo presente (en la imagen, su sillón lo ocupa la maleta del vicepresidente Ayerdi). Barkos, al igual que la portavoz del Ejecutivo, Ana Olló, se encontraba en Andorra con motivo de la reunión de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos. CORDOVILLA**



# UPN y PSN critican el “abandono” de 200 familias en Erro y Esteribar

**UPN pone en duda que el Ejecutivo consultara a los asesores jurídicos la decisión de no recurrir la sentencia del TSJN**

**La consejera Elizalde dice que informes de su departamento avalaban la decisión de no recurrir**

**ÍÑIGO SALVOCH**  
Pamplona

UPN y PSN se mostraron ayer muy críticos con la decisión del Gobierno de Navarra de no presentar recurso de casación ante la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Navarra que anula el proyecto de Magnesitas Navarras (Magna) en Zilbeti.

Javier Esparza recordó en la sesión de control al Gobierno que éste ha dicho que no a la presentación del recurso, “como dice que no a todo que signifique empleo y desarrollo. Ha abandonado a su suerte al Valle de Erro y a una empresa como Magnesitas que desde 1945 está generando empleo y respetando el medio ambiente en esta tierra, abandona -prosiguió- a 203 trabajadores y a otros tantos que trabajan de modo indirecto. La empresa y las entidades sí van a recurrir la sentencia porque se están jugando el pan de sus hijos, eso es lo que marca la diferencia entre las decisiones que toman unos y las que toman otros”, subrayó.

“No generan confianza, están dando miedo a las empresas y terminan pagando el pato ciudadanos... La coordinadora del no está en el Gobierno y está firmando sentencia a muerte a una parte im-

portantísima de Navarra”, señaló.

Por otra parte, Esparza puso en duda que el Gobierno hubiera basado su decisión de no recurrir en los informes jurídicos. Previamente la consejera Elizalde había asegurado que la decisión tuvo en cuenta un informe de la asesoría jurídica del Gobierno y otro de su departamento. “Ustedes han exigido que no interpusieran recurso de casación, es una decisión política. Vamos a exigir ese informe”, añadió.

Por su parte, la secretaria de los socialistas navarros, María Chivite, insistió en que el Ejecutivo foral tendría que recurrir la sentencia del TSJN “porque 200 familias dependen de esa decisión”. “Me parece que el esfuerzo debiera hacerlo el Gobierno de Navarra”, aseguró, y recordó que “no hay otra empresa, no hay otras posibilidades. El Ejecutivo debería es-

forzarse en mantener esos puestos de trabajo”.

**Elizalde: ‘No hay base jurídica’**  
La consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, Isabel Elizalde, insistió en que la decisión de no recurrir se tomó “porque hay informes del servicio jurídico del departamento que nos indican que no hay suficiente base jurídica para recurrir en casación la sentencia del TSJN, una sentencia muy crítica con lo realizado hasta el momento”.

Elizalde abogó por “superar la confrontación entre la protección medioambiental y el desarrollo social y económico” y pidió un “adecuado trámite para los proyectos que requieran un exhaustivo análisis medioambiental, sin que prevalezca la celeridad de implantación sobre el trabajo que debe realizar al administración”.



Maria Chivite, Santos Cerdán y Ainhoa Unzu, conversan en sus escaños antes de iniciarse el Pleno. CORDOVILLA

## UGT y CC OO, a favor del recurso

UGT criticó ayer la decisión del Gobierno foral de no recurrir la sentencia del TSJN que bloquea el proyecto de extracción de magnetita en Zilbeti y señaló que “denota una preocupante falta de compromiso político con el empleo e insensibilidad social”. Por su parte, CC OO también pidió que replantee su posición ante la defensa jurídica del proyecto de mina en Zilbeti. “No es admisible que en el siglo XXI se trate de reproducir el viejo debate de enfrentar el desarrollo industrial con el medio ambiente. Existen medidas técnicas y correctoras para neutralizar los impactos medioambientales de una explotación minera, sin tener que recurrir a la prohibición y el cierre de una instalación industrial que tanto supone para el desarrollo económico de la zona”.

varros se desgravaron por la inversión en su vivienda habitual un total de 94 millones en la última campaña de la renta. Hace ocho años, las declaraciones con desgravación ascendieron a más de 100.000, por 121 millones.

**Alquiler, “según los recursos”**  
Por otro lado, el vicepresidente Miguel Laparra manifestó que la promoción pública de viviendas de alquiler “se desarrollará de acuerdo con los recursos disponibles”. Al respecto, expuso que actualmente hay 4.000 navarros demandando una vivienda protegida en alquiler frente a unos 1.000 que la desean en propiedad, y que unas 1.000 VPO de compra que están sin vender podrían pasar al alquiler.

–“Vamos a aumentar en más de un 10% las subvenciones para el alquiler”, aseguró Laparra.

–“Igual no es tanto, teniendo en cuenta que el Gobierno de UPN las subió en un 230%” –le contestó el regionalista Luis Zarraluqui, anterior consejero de Vivienda.

# Ayerdi: “183 millones en 2016 por compromisos heredados”

**El vicepresidente dice que los intereses de la deuda costarán 104 millones y 80 los peajes de autovías y canal**

**I.S.** Pamplona

El vicepresidente Manu Ayerdi cifró ayer en 183,7 millones el coste que tendrán en los presupuestos de 2016 los “compromisos heredados” del anterior Gobierno. En dicho paquete incluyó los 104,4 millones de intereses de la deuda y cerca de 80 millones por los peajes de diversas infraestructuras: 16,5 por la Autovía del Pirineo; 43 por la Autovía del Camino; 15,3 por el canon de los riegos del Canal de Na-

varra zona regable primera fase y 4,4 millones más por el canon de la ampliación de la primera fase. Además, hay un compromiso para pagar a Canasa 8 millones de euros anuales.

El parlamentario de EH-Bildu, Maiorga Ramírez, defendió ante estas cifras la reforma fiscal que prepara el Gobierno foral “para que no haya nuevos recortes a la ciudadanía y sí una justicia social”. También animó al Ejecutivo a “explorar todas las vías que da el autogobierno, a revisar todas las opciones ante esos peajes y actuar con la reforma fiscal”.

**Sodena y Caviar Per Sé**

Pocos días después de que Manu Ayerdi diera explicaciones en el Parlamento por su decisión de que

Sodena invirtiera un millón de euros en la empresa Davalor Salud, ayer fue su propio partido, Geroa Bai, el que le inquirió por una inversión fallida realizada por Sodena durante el Gobierno de UPN, la de Caviar Per Sé en Yesa.

Ayerdi recordó que se perdieron 8,77 millones en aquella operación. A finales de 2007 se aportaron 5 millones con un informe técnico favorable de Sodena. Pero indicó que cuando se vio que el producto no tenía encaje en el mercado se intentó un nuevo plan para el que volvieron a aportarse casi tres millones de euros. “No sé si tenía base suficiente, ni hubo un soporte externo a aquella decisión”. Ayerdi sacó tres moralejas: “En grandes importes de inversión no debe entrar el Gobierno solo; si la inver-

sión no va bien es malo mezclar cabeza y corazón, se debe hacer énfasis en los estudios y análisis; y si nos metemos en una inversión hagámoslo con gente que tenga pulmón para responder”.

A preguntas de la portavoz del PSN María Chivite, preocupada por el incremento del paro en la EPA del tercer trimestre, Ayerdi contestó que espera que “las medidas clave para dinamizar la economía y el empleo tengan respaldo presupuestario”. También aseguró que su departamento viene tomando medidas en estos tres meses y tiene otras en Carteras: estamos con Volkswagen, estamos trabajando con el departamento de Hacienda y aportando a empresas en dificultades”.

Chivite recordó que las empresas “son las que generan empleo y para ello es importante que el Gobierno transmita confianza y estabilidad y no lo está haciendo ya que todo está en estudio”. “Incluso alguno de los partidos que sustentan al Ejecutivo pide la secesión de España”, añadió.

## Pleno del Parlamento

## Elizalde dice que trabajan por llevar agua a la Ribera

• La consejera de Desarrollo Rural y Medioambiente añade que la cuestión es "cómo se lleva" y "a qué coste"

DN Pamplona

La consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente del Gobierno de Navarra, Isabel Elizalde, manifestó que el Ejecutivo "está trabajando intensamente por llevar el agua a la Ribera", pero añadió que la cuestión es "cómo y a qué coste". Aseguró, así mismo, que el Gobierno está "en pleno proceso de planificación a partir de la realidad existente para, a partir de ahí, plantear una buena distribución de agua para uso de boca y de riego".

Aseguró que desde el departamento se están manteniendo reuniones con ayuntamientos de la Ribera, comunidades de regantes y otros agentes y que la "revisión" del proyecto del Canal de Navarra se hace para "fijar la viabilidad de esta infraestructura".

Alberto Catalán (UPN) destacó que el agua "es vida y futuro" y "la Ribera necesita de ella". En su opinión, el Canal "era una magnífica oportunidad de desarrollo y de progreso" e "iba a garantizar el equilibrio territorial". "Era, además, una oportunidad más de generar puestos de trabajo". Contrapuso a ello el objetivo histórico de los partidos que sustentan el Gobierno "en contra del pantano de Itoiz-Canal de Navarra".



La consejera María José Beaumont, en su escaño del Gobierno antes de intervenir en el Pleno. J.C. CORDOVILLA

## Beaumont: "No pintábamos nada como acusación por los incidentes del Riau-riau"

**Iriarte (UPN) sugiere que el Gobierno se retiró porque el acusado "es de la cuerda de la que pende el Ejecutivo foral"**

I.S. Pamplona

La consejera de Presidencia e Interior, María José Beaumont, aseguró en la sesión de control al Gobierno que el Ejecutivo foral "no pintaba nada" como acusación particular contra un funcionario docente por su participa-

ción en los incidentes del Riau-riau de 2012.

La consejera argumentó que se pidió un informe a la Asesoría Jurídica, con el fin de "fijar criterio de si tenía sentido o no que el Gobierno apareciera en una actuación procesal por presuntos hechos delictivos cometidos por su personal en situaciones ajenas al ejercicio de su función pública".

Por su parte, el parlamentario de UPN Iñaki Iriarte afirmó que "no se trató de una bronca de borrachos en Sanfermines" y criticó "la estrategia de tensión utilizada por la izquierda abertzale

durante décadas. "El Gobierno ha perdido una ocasión de oro para demostrar que quiere liderar ese frente de tolerancia cero a la violencia", indicó. También se preguntó "qué clase de autoridad moral tiene este profesor ante sus alumnos: ¿les dirá que pegar a la pareja está mal pero que pegar a la gente no nacionalista está bien?"

Iriarte concluyó que su impresión es que el Gobierno foral se ha retirado de la acusación "sencillamente porque esta persona es de la cuerda, la cuerda de la que pende su Gobierno".

## UPN acusa al Gobierno de perjudicar a las TV navarras

• Navarra TV pide a los espectadores que resintonicen sus televisores para volver a captar la cadena

DN Pamplona

El parlamentario de UPN Juan Luis Sánchez de Muniáin acusó ayer al Gobierno de Navarra de "favorecer a ETB", lo que "perjudica a las televisiones navarras". Según el parlamentario, las empresas navarras afectadas operan con sus correspondientes licencias, mientras que "la iniciativa de emisión de ETB se ha llevado a cabo al margen de la ley", según la portavoz del Ejecutivo foral.

Para Sánchez de Muniáin esta manera de proceder del Gobierno de Barkos supone una "dejación de funciones", por lo que ha presentado una interpelación parlamentaria dirigida al Ejecutivo navarro sobre las acciones de ETB en el ámbito de Navarra.

Por otra parte, Navarra Televisión ha pedido a los espectadores navarros que hayan dejado de sintonizar esta cadena "al tratar de buscar la señal de ETB" que resintonicen sus televisores o aparatos de TDT "para recibir la señal correctamente". La cadena de televisión explica en un comunicado que "muchos ciudadanos han dejado de ver las emisiones de las televisiones navarras desde el lunes debido a una interferencia causada por el exceso de amplificación de la señal de ETB, que ha comenzado a emitir en TDT en la comarca de Pamplona, y que ha ocupado el lugar en el que emite Navarra Televisión, Nafar TB y Vaughan".

El vicepresidente del Gobierno, Manu Ayerdi, defendió la captación de ETB y consideró que si en este periodo "transitorio" hay "una buena disposición por parte del Gobierno navarro y vasco, hay un espacio para que las cosas tengan una normalidad razonable". Ayerdi recordó que en la legislatura pasada el Parlamento trasladó al entonces Gobierno su disposición a favorecer una solución provisional para la captación de ETB.

### EDUCACIÓN La ausencia de un Plan de Obras retrasa la acometida de mejoras

El consejero de Educación, José Luis Mendoza achacó a la ausencia de un Plan Director de Obras en centros educativos por parte del anterior Gobierno, el retraso en acometer este proceso. Respecto al Colegio Público de Sarriguren aseguró que ya está terminada la primera fase y se ha sacado a licitación la segunda con el final de obras previsto para agosto. En Castejón también ha comenzado el nuevo cetro de ESO con 3,2 millones de gasto hasta 2018. DN

### EDUCACIÓN. La invitación del Ejército a los colegios no es ilegal

José Luis Mendoza explicó que su departamento no ha tenido conocimiento de las invitaciones que ha realizado el regimiento América 66 a la "práctica totalidad" de los centros escolares para que participen en distintas actividades, como paradas militares. Manifestó que, en todo caso, estas invitaciones entran dentro de la "legalidad" y que cada centro puede contestar como lo considere conveniente. DN

### TRANSPORTE "No es real el tópico de que nuestras carreteras son mejores"

Manu Ayerdi advirtió del estado de conservación en el que se encuentra la red de carreteras de la Comunidad foral y afirmó que "el tópico de que nuestras carreteras eran de las mejores del Estado ya no es real". También añadió que su departamento va a poner en marcha un grupo de trabajo para estudiar "con cuidado" la realidad de las vías navarras con autovías gratuitas y una autopista de pago. DN

### SALUD Domínguez afirma que "trabajan" para reducir listas de espera

El consejero de Salud, Fernando Domínguez, afirmó que la reducción de las listas de espera en salud es un "objetivo prioritario" del departamento, que está trabajando ya en ello si bien reconoció que "no son soluciones fáciles" ni a corto plazo. Recordó que en julio de 2011 había 26.124 personas en lista de espera en primera consulta, mientras que el mismo mes de 2015 había 51.704. DN

## Taller de GEOLOGÍA

### NAVARRA, DEL PAISAJE A LA ROCA.

En este taller conoceremos las principales características de la Geología en Navarra; aprenderemos a reconocer y ubicar en un mapa las rocas típicas y sus minerales constituyentes. Un experto en Geología pondrá en nuestras manos, de un modo muy práctico, la información básica para entender y disfrutar en profundidad el paisaje de Navarra.

Impartido por **Fran Sanz Morales**

Licenciado en Ciencias Geológicas por la Universidad de Zaragoza.

Información e inscripciones: [www.conocernavarra.com](http://www.conocernavarra.com)  
reservas@conocernavarra.com - T. 948 076 160

**CONOCER NAVARRA**

**10 y 12 de NOVIEMBRE.**

Horario: Dos sesiones de 18:30 a 21:30  
Precio: 35€.  
(30 € suscriptores Diario de Navarra y Conocer Navarra).  
Lugar: c/ Zapatería 49, Pamplona.

**Grupos reducidos.**  
Incluye práctica de identificación y dasificación.

**SOFÍA VEGA MARTÍNEZ** PSICÓLOGA DEL CENTRO NACIONAL DE CONDICIONES DE TRABAJO

# “No son buenos tiempos para las condiciones de trabajo saludables”

Una jornada organizada por el Instituto de Salud Pública y Laboral de Navarra sirvió ayer para recordar que el estrés es el segundo problema de salud relacionado con el ámbito laboral, por detrás de los trastornos músculo-esqueléticos.

**AINHOA PIUDO**  
Pamplona

Sofía Vega Martínez, licenciada en Psicología y trabajadora del Centro Nacional de Condiciones de Trabajo, se trasladó ayer hasta Pamplona para participar en el encuentro, durante el que varias empresas expusieron ejemplos de buenas prácticas en el ámbito de la prevención psicosocial. Para Vega, la “asignatura pendiente” de la profesión es lograr “dar más evidencias” del ahorro que supone para un empresario cuidar a sus trabajadores también en este plano. “El económico es el lenguaje que mejor entienden”, asegura.

## ¿Qué son los riesgos psicosociales en el entorno laboral?

Es un concepto que se refiere de las condiciones organizativas de trabajo y a las relaciones entre las personas en el entorno laboral. Estaríamos hablando de aspectos como la estructura de las tareas o el contenido de los puestos de trabajo, hasta la relación con los compañeros y los superiores.

## ¿El estrés es uno de los más extendidos?

El estrés sería un efecto de esa situación, no un riesgo en sí. Es una de las consecuencias que puede tener una persona expuesta a esa situación. Si se cronifica, es posible que acabe produciendo enfermedades de tipo psicológico y trastornos mentales, pero también otras de tipo físico, como cardiovasculares o gastrointestinales.

## ¿Las empresas conceden a este campo la importancia que merece o es una realidad invisible?

Se ha evolucionado, pero está claro que siguen siendo la hermanita pobre de la prevención.

## ¿Por qué?

Los riesgos no son visibles a simple vista, sino que hay que preguntarle al trabajador; y los daños tampoco son visibles de primeras, ni inmediatos, como en un accidente. Todo eso hace que cueste un poco más aceptar que son ries-

gos que hay que evaluar y atajar para no generar daños a la salud de los empleados.

## ¿Se ha medido su incidencia?

Si medimos cuánta gente está expuesta a factores estresores en su entorno laboral, es el segundo problema, tanto en España como en la Unión Europea, después de los trastornos músculo-esqueléticos. Además, genera mucho gasto por absentismo que, para colmo, no es inmediatamente identificable: muchas veces, cuando un trabajador se coge una baja por ansiedad o depresión, no se le concede por contingencia profesional, sino por enfermedad común. Sacar a la luz esas cifras ayudaría a actuar con más contundencia.

## ¿Cuáles son esos factores estresores?

Hay cuatro o cinco grandes bloques. Por un lado, las exigencias de trabajo, el control o la autonomía sobre mi labor. Luego está el contenido en sí, si las tareas que se me encomiendan me permiten desarrollar mis capacidades. Hay también un bloque de factores sobre las relaciones con los superiores y los compañeros. Y otro gran apartado tendría que ver con las recompensas, que son las económicas pero no sólo esas. Por otra parte, hay otros factores emergentes, que tienen que ver con la conciliación y los horarios de trabajo.

## ¿La prevención psicosocial se sigue concibiendo como un coste añadido o hay conciencia de que a largo plazo es rentable?

Uno de las asignaturas pendientes que tenemos es dar más evidencias de cuánto se ahorra, tener más indicadores objetivos. Que los empresarios vean no sólo el resultado en salud, sino en rentabilidad. Los programas que intervienen sobre estos factores se evalúan poco, y menos se traducen en cifras.

## ¿Hay sectores productivos especialmente expuestos?

Todos los sectores que tienen que ver con atender a usuarios, como la Educación o la Sanidad, han si-



Sofía Vega Martínez, ayer durante la charla que impartió en las jornadas de Salud Laboral.

CALLEJA

do, tradicionalmente, más investigados y, por tanto, hay mucha más información sobre ellos. Sin embargo, la industria es un sector típico de trabajo repetitivo, donde la gente tiene poca autonomía y donde también hay una incidencia muy elevada. Y además hay campos como la agricultura o la construcción, donde tradicionalmente aparece menos. Pero creo que no es tanto porque haya menos exposición, sino porque cuentan con otros riesgos más contundentes.

## ¿Se pone más la pelota sobre el tejado del propio trabajador que sobre la empresa?

Es uno de los obstáculos que nos encontramos. Ese enfoque casi clínico, el ‘vamos a enseñarte a relajarte, a gestionar el estrés, a hacer tai chi’. Son cosas todas muy útiles pero, si no se modifican las condiciones que generan esos factores

## FRASES

“Muchas veces la gente no se lleva mal con sus compañeros o su jefe por mal ‘feeling’ personal, sino por cómo se reparten las tareas o el reconocimiento”

estresores, por mucha relajación o mucho tai chi que haga alguien, cuando vuelva a trabajar volverá a estar en las mismas. Por decirlo de otra manera: muchas veces, si yo me llevo mal con mi jefe o con mis compañeros, no es porque tengamos mal ‘feeling’ personal, sino porque hay unos procedimientos poco claros a la hora de repartir las tareas, porque a uno se les reconoce el trabajo y a otros no, etc. Echar

la culpa al carácter del trabajador es la forma de escapar del tema que tienen las organizaciones. Ocurre que esas mismas personas, en otros contextos distinto, no generan tensiones.

## ¿La crisis económica y la precarización laboral han tenido un efecto que pueda medirse ya?

Es evidente que hay una relación entre la precariedad y la inestabilidad con algunos de los factores de riesgo, pero creo que los efectos en la salud los veremos dentro de una década, porque en los efectos en ‘psico’ se van cocinando poco a poco. No son buenos tiempos para las condiciones de trabajo saludables, ni en lo psicosocial ni en ningún otro aspecto. Cuando la prioridad es mantener el empleo y que las empresas no cierren, la prevención pasa a un segundo plano.

# Sólo el 17% de las empresas aplica medidas preventivas en este ámbito

DN Pamplona

Aproximadamente el 48% de las empresas no realiza las preceptivas evaluaciones de los riesgos psicosociales en el entorno laboral, según se desprende de un programa de visitas a empresas realizado por técnicos del Instituto de Salud Pública y Laboral de Navarra (INSL) en 2012. Además, únicamente el 17% del total de empresas visitadas incorpora medidas

preventivas con el fin de evitar dichos riesgos y proteger la salud de los trabajadores.

Entre los daños ocasionados por la exposición a riesgos psicosociales en el entorno laboral, se encuentran, además del estrés, problemas cardiovasculares, lesiones músculo-esqueléticas, accidentes, o trastornos mentales comunes (TMC) en los que se incluyen trastornos del estado de ánimo, de ansiedad y adaptativos.

Estos últimos constituyen ya una epidemia y una buena parte de los mismos son achacables a malas condiciones de trabajo.

Según el informe, entre 2009 y 2012 se registraron en Navarra 469 casos de TMC derivados del trabajo, de los que el 83,2% cursaron con incapacidad temporal. El riesgo de TMC laboral es más del doble en mujeres, con 96,1 casos por cada 100.000 trabajadores hombres y 210,7 en mujeres.

MERCADO DE SUMINISTROS PARA LA MAYORÍA DE LOS PLACERES HUMANOS - GIZA GIZAMEN GEHENAK ASEZTEKO HORNOKUNTZA MERKATUA

Abierto de miércoles tarde a domingo-noche.

Cocina elaborada, productos frescos y de cercanía

ZENTRAL Gastró Club

Comidas y cenas

948220794 | @CENTRALPAMPLONA | www.centralpamplona.com

**EQUIVALENZA**  
PERFUME - COSMETICS - AROMATICS

DESCUBRE LA NUEVA FORMA DE COMPRAR PERFUME  
DISFRUTA DE TU LIBERTAD, ELIGE SÓLO LA ESENCIA

NUESTROS ASESORES TE AYUDARÁN Y GUIARÁN EN TU BÚSQUEDA

C.C. EROSKI C.C. LA MOREA C/ POZOBLANCO 7 C/ GORRITI 22

WWW.EQUIVALENZA-PAMPLONA.COM

# Nano invertirá 5 millones en su nave de Tudela y renovará la maquinaria para julio de 2016

La compañía coreana, que compró la antigua KPF tras liquidarse la empresa, inició su actividad en septiembre

Dedicada a fabricar aros de rodamientos, prevé ampliar su plantilla de los 87 trabajadores actuales a 102 para 2019

JESÚS MANRIQUE  
Tudela

La compañía coreana Nano Automotive, que compró la antigua KPF Tudela tras entrar ésta en proceso de liquidación y que se dedica a la fabricación de aros de rodamientos para el sector del automóvil, anunció ayer que tendrá terminadas sus nuevas instalaciones en julio de 2016, además de renovar su maquinaria, tras realizar una inversión de 5 millones de euros. Así lo anunciaron ayer sus máximos responsables en un acto en el que también adelantaron que prevén ampliar la plantilla de los 87 trabajadores actuales a 102 para el año 2019.

Nano Automotive compró KPF al considerar el administrador concursal que era la mejor oferta de las 5 presentadas. Se comprometió a mantener a 85 de los 87 trabajadores que tenía, y a un plan de inversión de 9 millones de euros en 3 años de los que ayer ya concretó 5 para julio de 2016.

Con las inversiones anunciadas ayer, Nano Automotive terminará la nave que inició en su día KPF y que se paralizó a los pocos meses, de forma que en julio de 2016 podrá trasladarse a las nuevas instalaciones -todavía hay terreno para una posible ampliación-, ya que actualmente ocupa parte de las de la empresa SKF. Fue esta firma la que en 2011 vendió su línea de rodamientos a la también coreana KPF.

Además, con la renovación de maquinaria solventará otro de los problemas que tenía, que era precisamente que se había quedado obsoleta.

El acto de presentación de su proyecto tuvo lugar ayer en el ho-



**ACTO DE PRESENTACIÓN** Asistentes al acto con el que Nano Automotive se presentó oficialmente en Tudela. A la izda., Jack Moon, vicepresidente ejecutivo de Nano Corporation y presidente de Nano Automotive. Y en el centro, Shin Dong-Woo, presidente de Nano Corporation.

NURIA G. LANDA

tel AC Ciudad de Tudela. Asistió Shin Dong-Woo, presidente de Nano Corporation, grupo al que pertenece la planta tudelana; el vicepresidente ejecutivo y presidente de Nano Automotive, Jack Moon; el alcalde de Tudela, Eneko Larrarte; y la jefa de gabinete de la vicepresidencia económica del Gobierno foral, Izaskun Goñi, además de socios como Sozitz Corporation, proveedores, clientes o el comité de empresa.

#### Compromiso de todos

El responsable de la planta de Tudela, Carlos Rojo, fue el encargado de presentar el acto y Shin recalzó que el de Nano es un proyecto "fuerte y basado en el compromiso de todos". Además, prometió que en julio de 2016 estará terminada la nueva nave y la maquinaria, y anunció que los trabajadores podrán formar parte de la compañía comprando acciones a un precio especial.

También se comprometió a que todos los beneficios de la empresa se invertirán en la propia planta tudelana para que sea más grande y "hacer una mejor compañía y una mejor sociedad en

Tudela". El grupo Nano, con fábricas en China y Corea y oficinas de ventas en Estados Unidos y Alemania, se fundó en 1999. Se centra en fabricar catalizadores y ahora quiere extender su actividades a los rodamientos con la planta de Tudela.

#### Olvidar lo ocurrido con KPF

Le siguió Jack Moon, que curiosamente puso en marcha KPF en Tudela, donde trabajó 4 años, pero acabó marchándose. "Intenté que funcionase el proyecto, pero os pido perdón por lo que ocurrió los últimos años", dijo en referencia a la desaparición de KPF, que también dejó en el aire el futuro de la plantilla hasta que la compró Nano. Añadió que quería volver a Tudela para poner en marcha este proyecto. "Vamos a crecer y sé como hacerlo. No volverá a pasar lo que ocurrió", señaló.

También intervino el secretario del comité de empresa, Cecilio Antón, quien mostró su ilusión por el nuevo plan industrial y deseó que lleguen las inversiones comprometidas sin empeorar las condiciones laborales. "Los trabajadores son el mejor activo de

#### FRASE

#### Shin Dong-Woo

PRESIDENTE DE NANO CORPORATION  
"Todos los beneficios se reinvertirán en Tudela para hacer una mejor compañía y una mejor sociedad"

la empresa y se han adaptado a las circunstancias adversas por la difícil situación pasada", dijo, al tiempo que aseguró que con las inversiones previstas "seremos punteros a nivel mundial".

Por su parte, el alcalde de Tudela, Eneko Larrarte, agradeció la llegada de este proyecto y dijo que es un ejemplo para intentar salir de la situación difícil que vive Tudela y la Ribera.

Por último, Izaskun Goñi, que disculpó la ausencia de la presidenta, vicepresidente económico y directora general de Política Económica por encontrarse en distintos actos, señaló que para el Ejecutivo generar empleo en la Ribera es una "prioridad" y que "urge" actuar para conseguirlo.

#### DATOS DE INTERÉS

**Inversiones.** Nano se comprometió ayer a que la nave que inició KPF y que será la sede de la empresa estará concluida en julio de 2016, así como la renovación de la maquinaria. La inversión ascenderá a 5 millones de euros.

**Aumento de la plantilla.** Actualmente hay 87 trabajadores, que la empresa espera aumentar a 93 en 2017; 97 en 2018; y 102 en 2019.

**Largo proceso.** SKF Tudela vendió su línea de aros de rodamientos a la también coreana KPF en 2011. Tres años más tarde, presentó concurso de acreedores por insolvencia y entró en liquidación. Además, presentó un ERE de extinción para toda la plantilla que fue rechazado. Se abrió un periodo de ofertas para comprar KPF y se presentaron 5. Al final, se eligió la de Nano Corporation, que ofreció 3,5 millones por la empresa. Se comprometió a mantener a 85 de sus 87 trabajadores y a invertir 9 millones de euros en 3 años.

# miseguro

En miseguro, asesoramiento, gestión, seguridad y protección jurídica, a su servicio.

948 410 241 | info@miseguro.eu | Blanca de Navarra 8 bajo - TUDELA | Fax 948 411 475 - www.miseguro.eu



EMPRESAS



Diario de

# Noticias



Colección DVD  
'La Segunda Guerra Mundial en color'

Hoy, 'La historia alemana' por solo 2,95 € + periódico

## Ayerdi evalúa en casi 200 millones de euros anuales el lastre hipotecario que deja UPN a Navarra

Los intereses de la deuda suponen 104 millones ● Los cánones de peajes en la sombra se llevan otros 79 ● El Gobierno resalta el coste de la reforma fiscal que aprobaron UPN, PSN y PPN ● Destaca el esfuerzo de los departamentos para atender las necesidades sociales

INFORMACIÓN EN PÁGINAS 14-15 - Navarra, un plan estratégico 2016-2019. EDITORIAL EN PÁGINA 3



## Martín toma la batuta de La Pamplonesa

**EL HIJO DE TURRILLAS REGALA LA PARTITURA DEL HIMNO.** El entrenador de Osasuna se puso ayer por unos instantes al frente de La Pamplonesa. En un encuentro concertado entre ambas entidades, los músicos siguieron los compases marcados por Enrique Martín Monreal para interpretar el himno del club. Además, José Luis Turrillas regaló a Osasuna la partitura original, escrita por su padre, el maestro Turrillas. Foto: Patxi Cascante. PÁGINAS 46 Y 47



## NACIDA EN LA CARRETERA

UNA VECINA DE LODOSA DA A LUZ CUANDO ACUDÍA AL HOSPITAL DE ESTELLA // P12



**EL MEDITERRÁNEO SE SIGUE COBRANDO VIDAS DE INMIGRANTES**

PÁGINA 13



**TORRES RECUERDA QUE EL OBJETIVO ES "LLEGAR A LOS 50 PUNTOS"**

PÁGINAS 48 Y 49

## EL GOBIERNO MANTIENE LA DESGRAVACIÓN A RENTAS BAJAS POR COMPRA DE VPO

- Laparra señala como prioritarios la rehabilitación y el alquiler, con un aumento del 10% en las ayudas
- La Asociación de Constructores y Promotores defiende que se debía congelar el precio del módulo

PÁGINAS 4-5

## Rajoy vaticina consecuencias catastróficas para Catalunya

Advierte de que romper la integridad territorial y no respetar la ley ha derivado en guerras

PÁGINAS 18 A 21

## La DOC Rioja plantará 387 hectáreas de viñedo al año

**PAMPLONA** - Los sindicatos EHNE y UAGN no respaldaron el acuerdo de la mayoría de la Organización Interprofesional del Vino de Rioja que se presentará ahora en el Ministerio. PÁGINA 25

## UPN APROVECHA LA DEBILIDAD DEL PP Y APRIETA EL ACUERDO ELECTORAL

PÁGINA 16

## NAVARRA RECIBIRÁ 20 MILLONES DE LA UE PARA INVERTIR EN EL PIRINEO

PÁGINA 16

ATORNILLADOR ELÉCTRICO



9 771576 545059



## Éxito de las XIX Jornadas Mayores y Salud

**VIVIENDA.** Acaban de finalizar las XIX Jornadas Personas Mayores y Salud con gran éxito. Durante todo el mes se han celebrado varias conferencias y actividades relacionadas con la salud y personas mayores. El pasado miércoles se celebró la última en los apar-

tamentos tutelados de Proginsa en Irunlarrea gracias al apoyo de el centro de Salud Ermitagaña, Unidad de Barrio Ermitagaña, Asociación de Jubilados y Pensionistas Erymen y Gestión Asistencial SA, y el patrocinio de Fundación Caja Navarra. Foto: cedida

# SALUD PÚBLICA AL "EPIDEMIA" DE TRASTORNOS MENTALES COMUNICACIONALES

● El riesgo de daño mental laboral es doble en las mujeres ● El 48% de las empresas no evalúa los riesgos psicosociales y sólo el 17% aplica medidas preventivas, según un informe



“En Navarra están haciendo el esfuerzo y hay muchas empresas donde se han habilitado protocolos”

**IÑAKI MORENO SUESCUN**  
Jefe del servicio de Salud Laboral del Instituto de Salud Pública y Laboral de Navarra

DISTRÁZATE PARA

# HALLOWEEN

UNA FESTA TERRORÍFICAMENTE DIVERTIDA

**VIERNES 30 A LAS 19:00 H.**  
MAGIA Y CUENTOS TERRORÍFICAMENTE DIVERTIDOS

**SÁBADO 31 A LAS 18:30H.**  
ESPECTÁCULO DE MAGIA Y CUENTACUENTOS

ADemás,  
SÓLO EL VIERNES,  
DE 17:00 A 19:00 H.  
MAQUILLAJE DE TERROR.

**ITAROA**  
TU CENTRO COMERCIAL Y DE OCIO

# ALERTA SOBRE LA ASTORNOS RIES POR TRABAJO

◀ M. Pérez  
 Patxi Cascante

**PAMPLONA** – El Instituto de Salud Pública y Laboral de Navarra (ISPLN) alertó ayer sobre la “epidemia” de trastornos mentales comunes derivados del trabajo que hay en Europa. En la Comunidad foral se registraron 469 casos entre 2009 y 2012, de los cuales el 83,2% cursaron con incapacidad temporal. Sin embargo, el jefe del servicio de salud laboral, Iñaki Moreno –que realizó el estudio junto a Vega García–, señaló que “el registro es nuevo, estamos creciendo año a año, van incrementándose las notificaciones por parte de Atención Primaria, pero no hemos alcanzado las cifras que creemos que existen”. Y es que en el estudio piloto que realizaron en el año 2008 la tasa era de 7,2 por cada 1.000 trabajadores expuestos y aquí tenemos algo más de 50 por cada 100.000.

El informe constata que el riesgo de trastornos mentales comunes laborales es más del doble en mujeres, con 210,7 casos por cada 100.000 trabajadores frente a los 96,1 en hombres. La edad media se sitúa en 40,4 años y los trastornos más relevantes son los ansiosos (42,6%), adaptativos (27,3%) y mixtos (20,5%); el resto se refiere a depresión (3,8%) y, con una frecuencia residual, síndrome de estrés postraumático, somatizaciones y fobias. También señala que el 70% de los casos derivan de conductas hostiles y el 14,2%, de factores organizativos. Según la ocupación de los afectados, la mayor incidencia anual media (por cada 100.000 empleados) se da en restauración, comercio, salud y protección/seguridad (97,5); y por rama de actividad, en administración pública y defensa (128,1).

**INCUMPLIMIENTO** El programa de visitas a empresas realizado por los técnicos del ISPLN en 2012 constató que aproximadamente el 48% no realiza las preceptivas evaluaciones de los riesgos psicosociales en el entorno laboral y que “únicamente el 17%” incorpora medidas preventivas para evitar dichos riesgos y proteger la salud de la plantilla. Esta situación, según recalcaron desde Salud, supone “un incumplimiento de las diferentes normativas, como la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, que establecen la obligación de los empresarios de evaluar y controlar los factores psicosociales y organizativos que pueden suponer un riesgo para la salud de los trabajadores, trasladando a las empresas la responsabilidad de las actuaciones que se deriven”.

Entre los daños ocasionados por exponerse a estos riesgos, están, además del estrés, problemas cardiovasculares, lesiones músculo-esqueléticas, accidentes o trastornos mentales comunes, en los que se incluyen tras-

tornos del estado de ánimo, de ansiedad y adaptativos. Respecto a estos últimos, consideraron que “constituyen ya una epidemia y una buena parte de los mismos son achacables a malas condiciones de trabajo, sean organizativas o relacionales”.

Iñaki Moreno sostuvo que en las empresas navarras “hay una relativa mayor conciencia” que en las del resto del Estado: “En Navarra sí que están haciendo el esfuerzo y en el ámbito de las empresas hay muchos sitios donde se han habilitado protocolos, procedimientos de atención o prevención de todos estos problemas”. Reconoció que hay dificultades de investigación, pero “creemos que hay que trabajar conjuntamente con los servicios de prevención para ver cómo abordar estos casos y, sobre todo, queremos hacer campañas y creo que las haremos dirigidas específicamente a los colectivos que en este estudio han salido como expuestos a mayor riesgo. El compromiso del instituto, y del Gobierno, es mejorar la calidad de los trabajos y esto pasa por mejorar las condiciones de trabajo y evitar los riesgos, entre ellos los psicosociales, que cada vez son más importantes”. ●

## APUNTES

### ● Jornada técnica en Landaben.

Con motivo de la Semana Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo, el ISPLN organizó una serie de actividades que finalizaron ayer con una jornada técnica centrada en la gestión preventiva del estrés laboral y otros riesgos psicosociales. Expusieron cinco casos de buenas prácticas en empresas, que coincidieron en que sin la participación de los trabajadores no se resolvían los problemas.

● **Prevención.** Iñaki Moreno, nuevo jefe del servicio de salud laboral del ISPLN, incidió en la importancia de la prevención porque “es un derecho de los trabajadores y trabajadoras el ir a trabajar sin riesgos en su trabajo” y “porque forma parte de los llamados riesgos emergentes y epidemia de problemas de salud mental”.

● **Medidas.** La Ley dice que las empresas deben evitar los riesgos en el trabajo. Entre las medidas que pueden llevar a cabo, está habilitar procesos de mediación, desarrollar políticas de igualdad, educar en valores a los cargos intermedios o a los responsables...

### ● Labor de los trabajadores.

Moreno destacó la labor de los representantes de los trabajadores, que exigen a la empresa la identificación de los riesgos y la planificación preventiva.

# El CHN realiza al año más de 25.000 consultas genéticas

Se trata de un servicio clave para prevenir problemas hereditarios y congénitos

**PAMPLONA** – El Servicio de Genética Médica del Complejo Hospitalario de Navarra (CHN) atiende 25.000 consultas anuales y realiza estudios sobre problemas congénitos y hereditarios. Entre ellos, están las causas de los defectos congénitos y de la discapacidad intelectual; de enfermedades hereditarias que puedan afectar a los distintos sistemas del organismo; estudios de fertilidad; y estudios prenatales, como diagnóstico prenatal de alteraciones cromosómicas y enfermedades hereditarias. Además, la consulta de enfermería de esta unidad atiende a las gestantes que acuden al programa de cribado de cromosomopatías del Servicio Navarro de Salud-Osasunbidea (75 % del número de nacimientos anuales).

Se trata de un servicio único, creado en 1990, dentro del SNS-O, cuya plantilla está integrada por 25 personas. Estos y otros datos relacionados con su actividad se expusieron ayer en una jornada organizada con motivo de la celebración este año del 25 aniversario de esta unidad. Así, a lo largo de ese cuarto de siglo de existencia, el laboratorio de diagnóstico del Servicio ha realizado 63.370 pruebas: 9.850 cariotipos (análisis cromosómico) de sangre periférica, 12.500 cariotipos de líquido amniótico, 8.600 cariotipos de médula ósea, 5.100 FISH (hibridación fluorescente) y 27.320 pruebas de ADN. El Ser-



La jornadas en la Escuela de Ciencias de la Salud de la UPNA. Foto: P. Cascante

vicio cuenta con 25.500 historias genéticas. La actividad de este laboratorio depende de la desarrollada en las consultas externas de esta especialidad, aunque también se reciben directamente de otros servicios, principalmente de hematología. El laboratorio ofrece distintas técnicas de diagnóstico genético, como citogenética (cultivos celulares, microscopía o cariotipo convencional); citogenética molecular; y genética molecular (identificación de mutaciones puntuales, secuenciación genética, análisis de fragmentos o microsátelites). – D.N.

## INVESTIGACIÓN

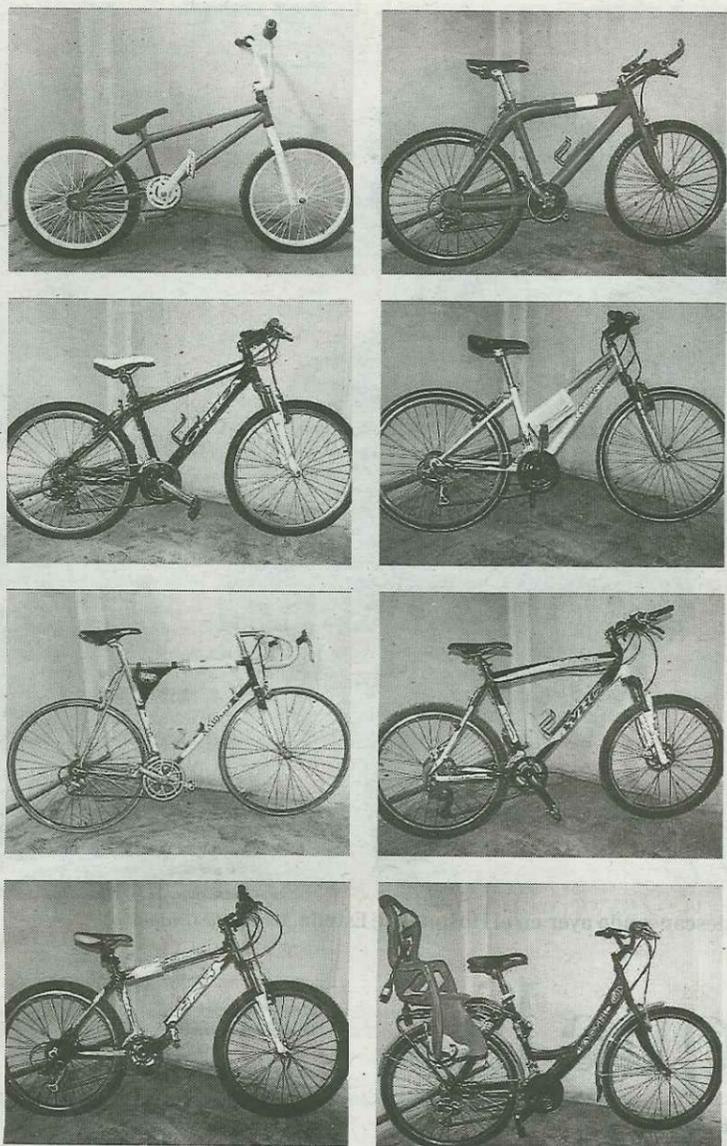
● **30 proyectos.** Además de su actividad asistencial, el servicio ha participado en 30 proyectos de investigación subvencionados por organismos autonómicos, nacionales e internacionales. Hoy cuenta con las siguientes líneas de investigación: etiología de los defectos congénitos y el retraso mental; enfermedad de Huntington; y cáncer colorrectal familiar/hereditario.



# Campaña de sensibilización sobre el ictus

**SENSIBILIZACIÓN.** Adacen celebró ayer una jornada de sensibilización sobre el ictus. Navarra es una de las comunidades autónomas con una tasa más alta que el promedio estatal de personas con Daño Cerebral Adquirido (DCA) provocado por el ictus. En Navarra

hay 6.353 personas con DCA y cada año se registran 1.242 nuevas altas hospitalarias con probabilidad de secuela por ictus. Según el plan de Crónicos de Osasunbidea actualmente hay 16.109 personas con ictus. Los estilos de vida son claves. Foto: Patxi Cascante



Algunas de las bicicletas recuperadas por la Policía Foral. Foto: P.F.

## La Policía Foral recupera 37 bicicletas robadas en Pamplona

En lo que va de año se han presentado 402 denuncias por robo de bicicletas en Pamplona y alrededores

**PAMPLONA** – La Policía Foral publicó ayer en su página web ([www.policia-foral.navarra.es](http://www.policia-foral.navarra.es)) las fotografías y los datos básicos de las bicicletas robadas que ha recuperado en la *Operación Integrobike* con el objetivo de que sus propietarios puedan identificarlas y hacerse de nuevo con ellas.

Esta actuación forma parte de un plan operativo para esclarecer y reducir los robos de bicicletas, de los que se han denunciado un total de 402 en toda Navarra en lo que llevamos de año. El grueso de estas denuncias, que engloban las presentadas en todos los cuerpos policiales, se refieren a sustracciones sucedidas en Pamplona (175 denuncias), Burlada (21), Zizur Mayor (18) y Mutilva (17). Les siguen las localidades de Ansoáin, Barañáin, Sarriguren y Villava (con 16 denuncias cada una) y Berriozar (14). Los robos se produjeron en la vía pública, en trasteros,

en aparcabici, en portales, en anexos de viviendas, en pisos, en garajes y en centros docentes o sanitarios.

**CÓMO RECUPERARLAS** Desde Policía Foral indican que, si una persona reconoce su bicicleta, tiene que dirigirse a la Comisaría Central de la Policía Foral, ubicada en Beloso Alto (calle Fuente de la Teja, s/n, de Pamplona). Para poder retirarla deberá acreditar de algún modo que es verdaderamente la propietaria, por ejemplo, presentando la factura de compra, la denuncia que puso en su día por el robo ante cualquier cuerpo policial, el número de bastidor, fotografías de ella, etc.

Así mismo, conforme vayan recuperándose más bicicletas robadas, la Policía Foral actualizará su página web para ofrecer información sobre los nuevos vehículos confiscados. Desde la Policía Foral se constata el importante aumento en los últimos años de las personas que emplean una bicicleta para sus desplazamientos, tanto para ir al trabajo como por motivos de ocio. Una realidad que, según este cuerpo policial, "ha traído consigo un elevado incremento" del número de robos. – D.N.

## Un operario de 23 años, grave tras caer desde el tejado en el que trabajaba en Huarte

Al parecer, parte de la cubierta de la fábrica, situada en el Polígono Areta, cedió

**PAMPLONA** – Un hombre resultó ayer herido grave tras precipitarse al suelo desde el tejado de una fábrica en el que se encontraba haciendo labores de mantenimiento.

La sala de gestión de emergencias de SOS Navarra fue informada a las 11.48 horas de que un trabajador, que se encontraba sobre el tejado de la nave de Metálicas Zuher, situada en el Polígono Areta, había caído al interior de sus instalaciones desde una altura de entre 6 y 7 metros, al parecer tras ceder la cubierta y por causas que todavía investiga la Unidad de Policía Judicial de Policía Foral.

El operario, de 23 años de edad, no forma parte de la plantilla de la empresa donde ocurrió el suceso, sino de otra firma especializada en cerramientos metálicos que hacía obras en la nave industrial.

El herido, que responde a las iniciales J.G.B.D., es vecino de Pamplona pero natural de la República Dominicana.

Tras el accidente, fue evacuado en una ambulancia medicalizada hasta el Complejo Hospitalario de Navarra con un traumatismo craneoencefálico y fractura en el húmero. Unas heridas que provo-



Arriba, el agujero en el techo desde el que cayó el operario. Foto: D.N.

caron su ingreso en estado grave, aunque en un principio no se teme por su vida.

La Policía Foral movilizó varias

patrullas y hasta el lugar de los hechos también se desplazaron alguaciles del Ayuntamiento de Huarte. – D.N.

## NITRATO XAVIER RIBAS

NUEVA EXPOSICIÓN  
29 OCT » 6 MAR

VISITAS GUIADAS  
GRATUITAS A LAS  
12H

museo.unav.edu

Museo Universidad de Navarra

MAC BA  
MUSEU D'ART CONTEMPORANI DE BARCELONA

Bluecoat

AC/E  
ACCIÓN CULTURAL ESPAÑOLA

Arts & Humanities  
Research Council

# Política

## AYERDI CIFRA EN 183,7 MILLONES LA "PESADA LOSA" ANUAL QUE UPN HA DEJADO EN LAS CUENTAS

● Es la suma de los intereses de la deuda y los cánones de peajes en la sombra ● Hay que añadir la menor recaudación por la reforma fiscal y el ajuste del límite de déficit

✎ Elena Urabayen  
 ✎ Javier Bergasa

**PAMPLONA** – Las posibilidades de inversión del nuevo Gobierno de Navarra van a verse claramente condicionadas por la hipoteca que UPN ha dejado en las cuentas de Navarra. Sólo atendiendo a intereses de la deuda (104,4 millones) y los cánones de las diferentes obras que los Gobiernos anteriores acometieron mediante la fórmula de peaje en la sombra (79,2), el Ejecutivo actual tiene comprometido ya un gasto de 183,7 millones.

Una herencia que "pesa y mucho", tal y como subrayó el vicepresidente económico, Manu Ayerdi, que defendió que los cánones de los peajes en la sombra deberían computar también como deuda para las arcas de la comunidad a efectos contables.

Además de esta nada desdeñable cantidad, el Ejecutivo deberá asumir también otras partidas millonarias que restarán capacidad de inversión como la merma de 72 millones de ingresos que supondrá la puesta en marcha de la reforma fiscal aprobada este año por UPN, PSN y PPN y que tendrá sus efectos en la recaudación para el próximo ejercicio. Por si fuera poco, el límite de déficit para el 2016 ha bajado de 0,7% a 0,3%, lo que significa que el Gobierno tendrá 56 millones de euros menos para gastar en el próximo año si quiere cumplir con los requisitos impuestos por Madrid. A ello también hay que sumar la devolución del 75% de la paga extra que



El vicepresidente económico, Manu Ayerdi, ayer tras intervenir en el pleno.

UPN secuestró en 2012 y que supondrá un desembolso de 42 millones, así como la partida de 8,5 millones comprometida anualmente con la empresa Canasa hasta 2016.

Todos estos compromisos suponen que para el año 2016 Navarra cuente con una capacidad de inversión de 362,2 millones de euros

menos, en un presupuesto con un techo de gasto de 3.478 millones.

A pesar de las dificultades, el vicepresidente aseguró que todos los departamentos están haciendo "muchos esfuerzos", "el pino y el tirabuzón" para tratar de elaborar unas cuentas en las que se atiende a las necesidades sociales de la ciu-

dadanía sin descuidar a las empresas y defendió la necesidad de reformar la fiscalidad para contar con un margen mayor en las inversiones.

En el mismo sentido, el parlamentario de EH Bildu, Maiorga Ramírez dijo que los partidos que apoyan al Gobierno quieren que se sus-

tancie el cambio pero que "la herencia" recibida de los Gobiernos anteriores pone las cosas más difíciles para tomar medidas "justas". Ramírez también defendió la reforma fiscal que prepara el Gobierno foral para que no haya nuevos recortes a la ciudadanía y sí una "justicia social". ●

### CIFRAS ANUALES

## 104,4

**INTERESES DE LA DEUDA.** Por la deuda que se ha generado en los últimos años, Navarra debe pagar anualmente 104,4 de intereses.

## 79,2

**PEAJES EN LA SOMBRA.** Las infraestructuras construidas mediante el modelo de peaje en sombra cuestan a Navarra casi 80 millones al año. De ellos 43 son de la Autovía del Camino, 16,5 de la Autovía del Pirineo, 15,3 del Canal de Navarra y 4,4 de los riegos de la primera fase del canal.

## 72

**REFORMA FISCAL DE UPN-PSN.** La reforma fiscal aprobada por UPN, PSN y PPN supondrá una menor recaudación de 72 millones en el próximo ejercicio.

## 56

**AJUSTE DE DÉFICIT.** La reducción del límite de déficit de 0,7% a 0,3% conllevará contar con 56 millones menos para la inversión.

## 362,2

**TOTAL.** Todas estas compromisos y menores ingresos, unido a los 42 millones que el Gobierno aportará para la devolución del 75% de la extra a funcionarios y los 8,5 millones comprometidos anualmente con Canasa, dejan al ejecutivo con 362,2 millones menos para inversiones en 2016.

## El Gobierno da entrada a 38 millones más para las pymes

Asume a sus espaldas 5,3 millones de gasto para posibilitar la entrada de 57 proyectos más en el plan de inversión

**PAMPLONA** – El vicepresidente económico del Gobierno de Navarra, Manu Ayerdi, manifestó ayer que el Ejecutivo foral "está tomando medidas" para dinamizar la economía y generar empleo y señaló que "tiene otras en cartera". El consejero precisó que tienen "evaluadas 90 peticiones de inversión en el sector

agroalimentario", y que en la convocatoria de fomento de inversión para pymes, el Gobierno "va a hacer el esfuerzo a dar entrada a 38 millones de inversión que se quedaban fuera, de ellos 5,3 que se cargarán a la espalda del Gobierno, para posibilitar que salgan adelante 57 proyectos concretos más que se quedaban

fuera", del plan que acogía inicialmente a 195. Ayerdi respondió así en el pleno del Parlamento a una pregunta del PSN sobre medidas para dinamizar la economía y crear empleo, y añadió que el Gobierno foral "está con el asunto de Volkswagen todos los días, está con los empresarios y los sindicatos tejiendo un nuevo marco de relaciones laborales, está apoyando a empresas en dificultades y está recibiendo a empresas que vienen con nuevos

proyectos".

Según afirmó, el Ejecutivo "está con las sociedades de garantía recíproca", y está trabajando los Presupuestos de Navarra para 2016, "tratando de que las medidas clave que queremos hacer ya el año que viene tengan el respaldo presupuestario". Por su parte, la socialista María Chivite, señaló que "las empresas generan empleo y el Gobierno tiene que transmitir confianza, estabilidad, y creo que hasta ahora no se está

haciendo". A su juicio, "hay que apostar por los fondos europeos" e indicó que "el resto de CCAA nos están cogiendo ventaja" en cuanto al Plan Juncker. "Hay que apostar por la I+D+i, por los autónomos, por la fibra óptica... reducir las tasas de eventualidad en la Administración", dijo, a lo que Ayerdi respondió que ya le gustaría saber "en qué nos están cogiendo ventaja otras CCAA en el plan Juncker" porque, dijo, lo conoce y no es así. –E.P./E.U.

## Salud impulsa un plan para reducir las listas de espera

El consejero Domínguez afirma que se pondrá en marcha a partir del próximo mes de noviembre

**PAMPLONA** – El consejero de Salud, Fernando Domínguez, anunció ayer que en noviembre se pondrá en marcha un plan de medias a corto plazo para reducir las listas de espera en consultas externas, algo que tildó de “prioritario”. En este sentido precisó hay más de 25.500 personas más en lista que hace cuatro años, algo “preocupante” y que requiere a su juicio “planes de largo recorrido”, y “diálogo” con los profesionales sanitarios. Este plan afectará a las consultadas externas, entre otros servicios, de las que ha señalado que ya “están trabajando con los servicios implicados para definir posible actuaciones”. El consejero destacó por otra parte que las actividades quirúrgicas han aumentado un 9% y apuntó que se ha habilitado un facultativo en neurofisiología y en consultas internas. – D.N.

## Mendoza anuncia 3,2 millones para las obras del centro de Castejón

Junto con Sarriguren y Buztintxuri son las tres intervenciones que ya están aprobadas

**PAMPLONA** – El consejero de Educación, José Luis Mendoza anunció ayer una inversión de 3,2 millones hasta 2018 para el nuevo centro de IESO en Castejón. Unas obras que se iniciarán en el curso 2017-2018 y que permitirán abrir dos o tres líneas nuevas de 1º a 4º de la ESO. Además aseguró que para Buztintxuri se ha puesto en marcha el proceso de construcción de un nuevo centro por 4,7 millones en un terreno cedido por el Ayuntamiento. Estas dos, junto con Sarriguren, son las tres obras que se han puesto en marcha. La segunda fase del centro de Sarriguren está previsto que finalice en agosto de 2016. Respecto a los centros de Biurdana, Roncal y Elizondo, dijo que están en fase de estudio las necesidades. Aseguró asimismo que para los centros de FP se necesitan 26 millones y para la reforma de 29 centros unitarios, 12 millones. – Efe/E.U.



David Anaut (EH Bildu), Eduardo Santos (Podemos) y Marisa de Simón (I-E). Foto: Javier Bergasa

# El Ejecutivo mantiene su compromiso de revertir los servicios públicos privatizados

Las cocinas y la valoración de la dependencia son dos de los principales objetivos

**PAMPLONA** – El Gobierno de Navarra confirmó ayer su firme intención de desprivatizar servicios públicos adjudicados a empresas privadas, para lo que ya se han dado pasos en todos los departamentos, especialmente en Salud y Derechos Sociales, además de comprometerse con no privatizar otros servicios. Así lo ha señalado el vicepresidente de Desarrollo Económico, Manu Ayerdi, en respuesta a una interpelación, que dijo que el ejemplo más claro es la reversión de la privatización de las cocinas hospitalarias, que por problemas jurídicos se hará al concluir el actual contrato, dentro de un año. Ayerdi dijo que en este asunto hay “dos departamentos estrella”, los de Salud y Derechos Sociales, y respecto al primero subrayó la “sensible pérdida de calidad” de la comida hospitalaria desde que la empresa privada Mediterránea de Catering lleva el servicio, aunque el análisis jurídico alerta de que romper el contrato con la adjudicataria antes del plazo de finalización llevaría a “un pleito”. Ayerdi aseguró que el Gobierno está estudiando la mejor fórmula para revertir esa adjudicación en cuanto sea posible y volver a dotar de la calidad requerida al servicio.

También en el transporte sanitario, anunció que el Gobierno va a asumir a partir del lunes el traslado de personal sanitario del turno de tarde relacionado con el servicio de pre-

vencción del cáncer mama que hasta ahora eran trasladados con Teletaxi. Además, aseguró que a partir del siguiente año, se asumirá también el servicio para el turno de mañana.

En el departamento de Derechos Sociales también “se trabaja en la desprivatización de la valoración económica de la dependencia”, subrayó, para lo que dijo que sería necesaria la contratación de “dos o tres” personas directamente por el Gobierno. Asimismo añadió en otras materias la posibilidad de revisar la seguridad privada que actualmente trabaja en algunos edificios públicos como el Navarra Arena o los contratos de limpieza del palacio de Navarra.

La interpelante y portavoz de EH Bildu, Bakartxo Ruiz, lamentó la tendencia de las últimas décadas a “mercantilizar” los sectores públicos con la “falacia” de que es más competitivo y más barata su gestión, un argumento al que los últimos gobiernos de UPN se sumaron. “Podemos afirmar que se está haciendo negocio

con el bienestar de los ciudadanos”, aseguró con el ejemplo de las cocinas y otros, a los que contrapuso las medidas pactadas en el acuerdo cuatripartito de gobierno, basado en el “compromiso” de defender los servicios públicos y minimizar el peso del sector privado en los servicios básicos.

Por UPN, Carlos García Adanero defendió que “lo importante es buscar la eficacia, la eficiencia y la calidad” y consideró que actualmente, “a través del sistema que hay, mejorable, esto se va consiguiendo”. Patxi Leuzá (Geroa Bai) valoró que ha quedado “perfectamente claro que –la privatización de las cocinas– fue una mala decisión la del anterior gobierno”, que se ha revelado “sin beneficios ni para los empleados ni para los pacientes del Complejo Hospitalario de Navarra”. Por Podemos Tere Sáez, que valoró la postura del Gobierno, instó a hacer ese estudio anunciado de la situación con una “planificación de la reversión progresiva”. La socialista Inma Jurío defendió hallar “el equilibrio” entre lo público y lo privado, mientras que Ana Beltrán dijo que se deben “controlar los gastos” porque al paciente “le da igual si le da la comida una empresa u otra”. Marisa de Simón (I-E) rechazó estos argumentos con contundencia, segura de que “cuando se externaliza, o se precariza el trabajo o hay pérdida de calidad”. – E.U.

**“Desde el lunes se va a asumir el traslado del personal de prevención del cáncer de mama”**

**MANU AYERDI**  
Vicepresidente económico

## Los derechos de los transexuales, en el decreto de salud sexual

**UNIVERSAL** – El consejero de Salud, Fernando Domínguez, confirmó ayer que el reciente decreto foral sobre la ordenación de las Prestaciones Sanitarias en Materia de Salud Sexual y Reproductiva ya supone en parte el desarrollo de la Ley foral de 2009 de Atención Integral a las Personas Transexuales. Domínguez defendió la “atención pública, universal y de acuerdo con los principios de equidad, participación y eficiencia” con la que trabaja su departamento. Este “debía recoger”, y así lo hace, aspectos sobre la atención integral a las personas transexuales, bajo la premisa de la “no discriminación por identidad de género y reconocimiento de los derechos de las personas transexuales”. – Efe

## Las invitaciones del Batallón América a los colegios son legales

**EDUCACIÓN** – El consejero de Educación, José Luis Mendoza, dijo que las invitaciones cursadas por el batallón del Ejército América 66 para asistir a sus actos son ajustadas a la legalidad”, por lo que el Gobierno no puede posicionarse “de forma institucional”. Mendoza aseguró que la “práctica totalidad” de los centros públicos recibieron en octubre este tipo de invitaciones, que el departamento desconocía y que supo cuando alguna Apyma se lo comunicó junto a sus quejas. “No puedo posicionarme en contra de manera institucional”, si bien advirtió de que cada Apyma “puede decidir” comunicar su rechazo a recibir otras o actuar en consecuencia. – Efe

## Ayerdi advierte del estado de conservación de las carreteras

**ESTUDIOS** – El vicepresidente de Desarrollo Económico del Gobierno de Navarra, Manu Ayerdi, advirtió del estado de conservación en el que se encuentra la red de carreteras de la Comunidad foral y afirmó que “el tópico de que nuestras carreteras eran de las mejores del Estado” ya no es real según diversos estudios. “Tenemos realidades muy diferentes en el territorio, con sustratos jurídicos muy diferentes, dos peajes en sombra, algunos ejes de titularidad pública, y sólo se abona dinero en la AP-15”, explicó, sin dar detalles sobre la posible homogeneización de criterios. – Efe

# Economía



Encuentro mantenido ayer en el Ministerio. Enfrente: Alfredo Morales (primero por la izquierda) y Eugenio Duque (último). Foto: Efe

## EN BREVE

### ● Sobre los coches trucados.

Ayerdi explicó que “el Gobierno sigue separando la incidencia judicial y la gestión que el Consorcio está haciendo del problema derivado de la manipulación del software de lo que es la gestión de las inversiones”. Según dijo: “Seguimos viendo en nuestros contactos con el Consorcio una preocupación intensa: para ellos, es muy relevante y nosotros desde el Gobierno les apretamos en ese sentido también”.

● **“No se puede perder ni un minuto”.** Para Pilar Irigoien, las inversiones del fabricante alemán son importantes para las dos comunidades autónomas, razón por la que “no se puede perder un minuto”. Así, el Gobierno central y ambas regiones las van a acompañar con ayudas públicas.

## LAS REUNIONES PARA ATAR LAS INVERSIONES COMIENZAN SIN LA PRESENCIA DE VW

- UGT y CCOO de Navarra solicitan encuentros con el Gobierno foral, la empresa y el resto de sindicatos
- La dirección informa hoy al comité del impacto del escándalo en Landaben

↳ Sagrario Zabaleta

**PAMPLONA** – El grupo de seguimiento del programa de inversiones de Volkswagen para las plantas de Landaben y de Martorell no contó con la presencia de representantes del consorcio alemán. VW tiene comprometidos 785 millones para el lanzamiento del Polo A07 hasta 2017 y otros 900 millones hasta 2019 en Navarra, que podrían ser para un segundo modelo o para el fortalecimiento del parque de proveedores, aunque todavía no se han especificado. En definitiva, un desembolso de 1.685 millones.

Sobre esta ausencia tan relevante en la mesa, el Ministerio de Industria explicó que el día que se creó dicho grupo, el 13 de octubre, “no se quedó en que se iba a invitar” al consorcio automovilístico. La comisión está formada por el Gobierno central, los ejecutivos autonómicos de cada comunidad autónoma, y UGT y CCOO para realizar un análisis permanente

de la situación tras el caso de los motores trucados y proponer medidas con el objetivo de que la compañía germana garantice sus compromisos de inversión. Fuentes del Grupo VW-Audi en España detallaron ayer a Efe que ellos no habían ido porque “no estaban invitados”.

El presidente del comité de VW Navarra, Alfredo Morales, del sindicato UGT, manifestó que si al próximo encuentro no asisten representantes de la dirección, ellos ya adelantaron ayer que no acudirán porque “sin la dirección, no se producen avances”. Morales señaló que tanto el Gobierno central como autonómicos mostraron “sus buenas intenciones” para que se ejecuten esas inversiones, pero que “no se concretó nada más”.

El Ministerio de Industria indicó que el Gobierno respalda “con todas las herramientas que tiene en la mano el programa de inversiones que el grupo Volkswagen anunció en España, tanto en la fábrica de Navarra como

en la de Martorell, para impulsar nuevos modelos de Volkswagen Polo y de los Seat Ibiza y León”. El Gobierno plasmó por escrito el compromiso de las ayudas del Ministerio de Industria, Energía y Turismo y de otros departamentos para poder apoyar la innovación que llevan incorporados estos modelos, con el objetivo “prioritario” de garantizar la actividad económica, la inversión y el empleo, subrayó.

**TODAS LAS REALIDADES SINDICALES** Morales remarcó, además, que este tipo de reuniones se deben trasladar a cada comunidad autónoma para que se produzcan encuentros entre la dirección de VW, el gobierno autonómico, a través de un representante del departamento de Desarrollo Económico, y los sindicatos que componen el comité de VW Navarra, ya que “todos deben participar”, dijo.

El secretario general de CCOO en VW Navarra, Eugenio Duque, también asistió a la reunión de ayer, en la que comprobó “buena sintonía entre el Ministerio y el Gobierno de Navarra” para poder afrontar esta situación. Por parte del Ejecutivo navarro viajó hasta Madrid la directora General de Política Económica, Empresarial y Trabajo, Pilar Irigoien.

Duque resaltó que está de acuerdo en que se realicen reuniones de este tipo en Madrid, pero también es partidario de que esta mesa se derive a Navarra para que participen VW, el

Gobierno y todos los sindicatos, UGT, CCOO, LAB, CGT, ELA y CC.

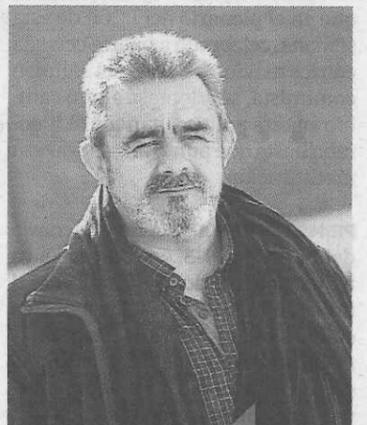
El vicepresidente económico, Manu Ayerdi, afirmó que desde el Ejecutivo siguen hablando de forma “permanente” con VW tras el problema de la manipulación de las emisiones y asegurando que siguen “empujando y trabajando para que las inversiones lleguen”. LAB, por su parte, emitió un comunicado en el que destacaba que “ni la plantilla de Landaben, ni la de las subcontratas ni la de proveedores deben ser las perjudicadas por el escándalo”. Censuró el encuentro de Madrid al excluir a otras realidades sindicales, pidió un marco de reuniones en Navarra y exigió al Gobierno foral que vele por la “defensa del tejido productivo”.

**REUNIÓN DE CALENDARIO** La dirección de VW Navarra ha convocado hoy a partir de las 8.30 horas al comité para concretar el calendario laboral de diciembre y el provisional de enero de 2016. Morales resaltó que este encuentro es “trascendental”, ya que se va a conocer “el primer impacto que va a tener en la planta de Landaben” el escándalo de los coches trucados por el software en los motores diésel. Eugenio Duque destacó que espera que la bajada de las ventas que indica el Consorcio no perjudique al programa de este año y que si lo hace “que sea de una forma muy pequeña”. ●



“Si en la próxima reunión VW no participa, nosotros no asistiremos”

ALFREDO MORALES  
Presidente del comité de VW Navarra



“Esperemos que la bajada de ventas no perjudique al programa; pero si hay ajuste, que sea pequeño”

EUGENIO DUQUE  
Secretario general de CCOO en Navarra

# La mayoría de la DOC Rioja pacta plantar 387 hectáreas al año

Las organizaciones agrarias UAGN y EHNE no rubrican el acuerdo que se llevará al Ministerio

✎ Sagrario Zabaleta

**PAMPLONA** — La mayoría de la Organización Interprofesional del Vino de Rioja (OIPVR) aprobó ayer plantar un máximo de 387 hectáreas anuales hasta 2018 en la Denominación de Origen Calificada (DOCa) Rioja —lo que supone un 0,6% sobre el total de hectáreas que hay actualmente, unas 64.500—. A este acuerdo no se sumaron UAGN ni EHNE.

El documento, que obtuvo 163 votos a favor de un total de 200 —el 81,5% de las organizaciones— limita a 1.161 las

nuevas hectáreas hasta 2018 en la zona geográfica de producción de la DOCa —La Rioja, Navarra y la CAV—; pero para 2017 y 2018 si las ventas crecen por encima del 1%, el número de hectáreas se elevará a las 645 en cada uno de los dos ejercicios. Además, el pacto restringe las autorizaciones de replantación procedentes de viñedos arrancados fuera de la zona de producción de la DOCa Rioja y se establece las autorizaciones de plantación de viñedo por conversión de un derecho de plantación procedente de fuera de la zona de producción de la Denomi-

nación a una hectárea para 2016, y la misma cifra para 2017 y 2018.

La Interprofesional presentará este documento en el Ministerio de Agricultura para evitar perder el control de las nuevas hectáreas que se pueden plantar en su DOCa, ya que si no se producía, el nuevo sistema de autorizaciones de plantaciones de viñedo, que entrará en vigor en enero, recaerá en la Administración. En la votación, la rama comercializadora emitió 93 votos a favor de las asociaciones de bodegas Grupo Rioja, BFR-PROVIR y ABC. El respaldo de la rama

productora fue de 70 votos de las asociaciones de cooperativas FECOAR, UCAN, DOLARE y ARAG-Asaja. Y los 37 votos en contra fueron de las organizaciones agrarias UAGN, EHNE, UAGR-COAG, UAGA-COAG, y UPA y de las asociaciones de bodegas de Rioja Alavesa ARAEX y ABRA.

Pedro Luis Cadarso, de UAGN, señaló que su organización estaba conforme en el acuerdo del potencial vitícola, pero rechazó que el grupo de exportadores, Asaja y las cooperativas lo quisieran condicionar a un acuerdo sobre rendimientos de trans-

formación y de producción. “Mezclaron las cosas”, dijo de forma tajante. Alberto Sáenz, desde EHNE, detalló que no rubricaron el documento porque defendían un incremento de nuevas plantaciones de hasta el 0,2%. “Queremos que se venda más, pero por el precio; y no porque haya un aumento del volumen a base de tirar los precios”. Sáenz defendió “el modelo de reserva del champán” y rechazó el pacto sobre rendimientos. Este establecía un 72% en transformación —hasta ahora era el 70%— y un 107% en producción para 2016; un 71% y un 105% para 2017 y en 2018 estaban vinculados a ratios. “Sale perjudicado el agricultor y beneficiado el comercial”, dijo Sáenz. Este tema no estaba en el orden del día y no se pudo aprobar. “A ver ahora cómo explican Asaja y cooperativas este pacto a sus bases”, dijo Cadarso. Además UAGN denunció que el pleno suprimió diferenciar la contraetiqueta de blanco en Rioja. “Con ella, la uva blanca iba a blanco, ahora habrá picaresca”. ●



La plantilla de Pamplonica protagonizó una huelga indefinida este año. Foto: Patxi Cascante

## Pamplonica aplicará un ERE de suspensión de 120 días a la plantilla

Los administradores concursales quieren un comprador interesado en toda la unidad productiva

**PAMPLONA** — Los trabajadores de Pamplonica, empresa en concurso de acreedores desde el pasado verano, sufrirán un expediente de regulación de empleo (ERE) de suspensión de contratos de un máximo de 120 días durante los próximos diez meses, indicaron fuentes conocedoras del proce-

so. El ERTE se aplicará de forma rotatoria y afecta a prácticamente la totalidad de la plantilla, compuesta por personal de producción, administración y mantenimiento. Unos 70 empleados desarrollan su actividad en la firma cárnica, inmersa en un proceso concursal con el objetivo de continuar con la actividad.

El expediente recibió el apoyo unánime del comité, compuesto por tres delegados de ELA, uno de CCOO y uno de UGT, pero como se acuerda dentro de un concurso, debe recibir la aprobación del Juzgado de lo Mer-

cantil. Cuando tengan la notificación, los administradores concursales regularán a la plantilla, aunque habían previsto aplicar el expediente desde el próximo lunes 2 de noviembre. De esta forma, los operarios de producción tendrán un máximo de 120 días de ERTE —cuatro meses—, distribuidos en diez meses, entre noviembre de este año y agosto de 2016; para que así la fábrica continúe produciendo a menor capacidad, pero para suministrar a clientes y para recuperar otros.

El acuerdo de aplicación establece

### EN BREVE

● **Huelga indefinida.** Entre el 14 de mayo y mediados de agosto, la plantilla protagonizó una huelga indefinida para que la empresa cumpliera el acuerdo con la representación sindical en materia de salarios. Finalmente se alcanzó un pacto, y los trabajadores volvieron a la actividad.

● **Desde julio.** El pasado julio, la empresa entró en concurso de acreedores con el objetivo de poder mantener la actividad de la planta cárnica.

### LA CIFRA

# 10

El expediente de regulación de empleo establece un periodo de aplicación de diez meses, entre noviembre y agosto del próximo año. Para ese tiempo, se ha pactado que los trabajadores tengan un salario bruto mínimo de 1.500 euros, entre la nómina y lo que perciban del antiguo Inem.

que cada empleado tendrá la garantía de un cobro mínimo de 1.500 euros brutos entre lo que va a percibir de la compañía y lo que ingresará del Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE). De esta manera, si por medio de la nómina y de la prestación, cualquier trabajador no llega a la cantidad fijada, será la empresa quien complementará hasta alcanzar la cifra pactada, indicaron fuentes conocedoras de este proceso. Además, el acuerdo incluye el 100% de las vacaciones.

Los administradores concursales, a su vez, también trabajan para encontrar un comprador que se haga con la unidad productiva para asegurar la actividad de la empresa y el mantenimiento de los puestos de trabajo, concluyeron estas mismas fuentes. —S.Z.

## Gas Natural Fenosa lanza un servicio que cubre el pago de recibos ante imprevistos

**COMPAÑÍA** — Gas Natural Fenosa ha lanzado un nuevo servicio que cubre las facturas energéticas de los clientes si estos sufren situaciones inesperadas que les impidan afrontar su pago. La compañía explica que este nuevo producto, llamado Servicio de Protección de Facturas, responde por los recibos en caso de desempleo, incapacidad temporal u hospitalización, según la situación laboral de cada cliente en el momento del siniestro. La cobertura incluye además el fallecimiento accidental e incapacidad permanente absoluta por accidente. —E.P.

### LA CIFRA

# 62%

**DESEMPLEADOS**  
El 62% de los desempleados de Navarra no aspira a encontrar trabajo relacionado con su formación, según 'Recruiterlyjobs'.

## La actividad comercial crece un 4,2% en septiembre en Navarra

**INFORME** — El Índice de Comercio al por Menor de Navarra en términos constantes registra en septiembre un crecimiento del 4,2%, acentuando el ritmo de avance tras el 1,4% estimado el periodo anterior, según el Instituto de Estadística de Navarra, que se ha basado en el INE. —E.P.



# Bruselas cuestiona la ejecución de hipotecas

El Tribunal de la UE declara ilegal el plazo para recurrir desahucios, que es contrario a la legislación comunitaria

**BRUSELAS** — El Tribunal de Justicia de la Unión Europea (TUE) sentenció ayer que el plazo de un mes que recoge la ley española para recurrir ejecuciones hipotecarias que estaban en curso cuando se aprobó la ley de protección del deudor hipotecario “no garantiza el ejercicio efectivo” de este derecho y por tanto es contrario a legislación comunitaria.

El Tribunal responde así a la consulta planteada por el Juzgado de Primera Instancia nº 4 de Martorell después de que tres clientes del BBVA formularan su recurso una vez expirado el mes previsto por la ley y alegaran que el plazo es “insuficiente para que los tribunales controlen de oficio” los casos en curso y, en especial, para que recurran el carácter abusivo de las cláusulas.

En concreto, el TUE apuntó que

“existe un elevado riesgo de que el plazo expire sin que los consumidores afectados puedan hacer valer de forma efectiva y útil sus derechos por la vía judicial”.

En marzo de 2013 el TUE declaró contraria al Derecho de la UE la normativa española que impedía suspender una ejecución hipotecaria a un juez competente para declarar abusiva una cláusula de un contrato sobre un préstamo hipotecario (sentencia Aziz).

A raíz de esta sentencia, la ley de protección del deudor hipotecario reconoció los efectos suspensivos de la oposición a una ejecución hipotecaria basada en la existencia de una cláusula abusiva, y dio un plazo de diez días para formular dicha oposición. En relación a los procedimientos que ya estaban en curso, la nueva legislación española estable-

ció un plazo de un mes para formular esta posición, desde la entrada en vigor de la ley.

Los clientes del BBVA del caso sobre el que se pronuncia la justicia europea formularon su oposición a la ejecución una vez expirado el mes previsto por la ley, pero alegaron que fijar un plazo preclusivo no era conforme a la directiva comunitaria sobre cláusulas abusivas en contratos celebrados con consumidores (Directiva 93/13).

**CARÁCTER ABUSIVO** En este contexto, el Juzgado de Primera Instancia nº 4 de Martorell elevó una consulta al TUE en la que pregunta si este plazo de un mes que establece la ley española para denunciar el carácter abusivo de una cláusula es compatible con la Directiva 93/13 y con la jurisprudencia del propio Tribunal.

Dada esta situación, el TUE sentenció ayer que el plazo preclusivo de un mes es, en principio, “materialmente suficiente” para poder preparar un recurso judicial efectivo, por lo que consideró que este periodo es “razonable y proporcionado” para atender a los derechos e intereses que se tratan.

No obstante, el organismo apuntó que el mecanismo establecido en la ley para iniciar el cómputo de este mes (la publicación de la normativa en el Boletín Oficial del Estado) sí que es contrario al principio de efectividad. En este sentido, el TUE argumentó que los consumidores de este caso fueron informados mediante una notificación individual de que tenían la posibilidad de oponerse a la ejecución en el plazo de diez días. Así, el Tribunal subrayó que estos clientes “no podían razonablemen-

te esperar que se les concediera una nueva posibilidad de formular un incidente de oposición sin ser informados de ello a través de la misma vía procesal por la que recibieron la información inicial”.

Por lo tanto, puesto que este plazo de un mes comienza a correr sin que los afectados sean informados personalmente de la posibilidad de alegar un nuevo motivo de recurso, el TUE afirmó que el periodo la disposición que recoge este periodo preclusivo “no garantiza que se pueda aprovechar plenamente ese plazo” y por lo tanto “no garantiza el ejercicio efectivo” de este derecho.

Por su parte, La Asociación Española de la Banca (AEB) señaló ayer que el TUE “no pone en tela de juicio” la Ley hipotecaria española ni el plazo establecido para comunicar el lanzamiento. — Efe

## El Santander cobrará dos euros a los no clientes por utilizar sus cajeros

El beneficio neto total de la entidad financiera crece un 36% entre enero y septiembre y llega hasta los 5.941 millones

**MADRID** — El consejero delegado de Banco Santander, José Antonio Álvarez, reafirmó la estrategia de la entidad de cobrar unos dos euros por usar sus cajeros automáticos, tras la nueva normativa que establece que el dueño del cajero aplique una tarifa al banco emisor de la tarjeta de crédito o débito y no directamente al no cliente.

La entidad financiera obtuvo un beneficio neto ordinario de 5.106 millones de euros entre enero y septiembre de 2015, un 17,1% más que en el mismo periodo del año pasado, gracias a los mayores ingresos y al impacto favorable de los tipos de cambio. Con extraordinarios, el beneficio neto total del banco aumenta un 36%, hasta 5.941 millones.

“No hay cambios sobre lo que habíamos anunciado”, afirmó Álvarez en rueda de prensa para presentar los resultados del tercer trimestre del año. El Santander había avanzado que implantaría esta nueva estrategia en septiembre u octubre de este año.

Ante la posibilidad de que esta nueva norma sobre cajeros acabe eliminando el dinero en efectivo, tal y como apuntó la consejera delegada de Bankinter, María Dolores Dancausa, el consejero delegado del Santander se limitó a señalar que la caída del cash viene motivada por la eficiencia en los medios de pago.

“La tendencia hacia menos efectivo y más pago con tarjeta de débito

o en móvil está ahí”, apuntó, para después defender la tasa por el uso de cajeros por parte de no clientes ante los costes que suponen para el propietario de las máquinas.

Además, aprovechó para señalar que el tema de los cajeros “se ha magnificado” porque existe una amplia red de cajeros en España. “La lógica es aplastante”, enfatizó para defender la legitimidad del propietario de cobrar una tasa por el uso de sus cajeros.

El consejero delegado del Santander confió en lograr que el beneficio por acción (BPA) de la entidad crezca a doble dígito en 2018, si bien admitió que se trata de un objetivo “difícil” y vinculado a las metas a conseguir: crecimiento de rentabilidad, de balance, dividendo y BPA.

Precisamente, el BPA ordinario del grupo Santander cayó un 5% hasta septiembre respecto al mismo periodo de 2014. — E.P.

### EL APUNTE

● **El crédito.** El crédito a la cliente creció el 7,6%, hasta los 777.020 millones de euros, mientras que los depósitos se elevaron el 3,5% y sumaron 669.236 millones. En cuanto al ratio de morosidad, bajó al 4,5% en todo el grupo.



**DEUTSCHE BANK SUPRIME 9.000 EMPLEOS Y ABANDONA 10 PAÍSES.** Deutsche Bank anunció ayer la eliminación de 15.000 puestos de trabajo —de los que 9.000 son empleos propios—, el abandono de las actividades en 10 países y la supresión del dividendo ordinario para los ejercicios fiscales de 2015 y 2016 por las pérdidas de 6.024 millones de euros en el tercer trimestre del año. En la imagen, la sede del Deutsche Bank en Fráncfort.

## El gasóleo marca su precio más bajo desde marzo de 2010

Acumula una caída del 4,63% desde principios del año y está un 16,52% más barato que hace un año

**MADRID** — El gasóleo de automoción en España se ha abaratado en la última semana un 1,05% hasta situarse en 1,051 euros por litro de media, su precio más bajo desde marzo de 2010, mientras que la gasolina se vende a 1,151 euros por litro de media, tras abaratare un 1,2% en los últimos siete días.

Según el boletín petrolero de la Comisión Europea, el gasóleo acumula una bajada del 4,63% desde principios del año y está un 16,52% más barato que hace un año. Mientras tanto, la gasolina acumula una caída del 2,04% desde principios de mes y está un 13,33% más barata que hace doce meses, cuando se inició la senda bajista de la cotización de crudo.

El precio medio de la gasolina, no obstante, está en línea con el que se pagaba por ella a principios de año. Con estos precios, llenar un depósito medio de 55 litros de gasolina cuesta esta semana 63,3 euros y hacerlo con gasóleo, 57,8 euros.

Unos precios que, frente a los de un año antes, suponen pagar 9,7 euros y 11,4 euros menos, respectivamente. La gasolina y el gasóleo bajaron un 24,38% y un 27,27% respectivamente, sobre el máximo anual. — Efe

## LA POLÉMICA DE LA MINA DE ZILBETI →



Representantes municipales y concejales del Valle de Erro, y directivos y trabajadores de Magna, en una rueda de prensa la semana pasada.

“Ni dorsiblanco ni pito negro, ¿y las personas qué? Las poblaciones de arriba van a ir hacia arriba y las humanas hacia abajo... Es absurdo, algo está fallando. ¿Acaso el pájaro carpintero no tiene alas para volar si se abre una cantera?”. Así de gráfico resume el alcalde del Valle de Erro, Enrique Garralda, la situación creada tras la sentencia del TSJN que anula el plázet del Gobierno (2010) al proyecto minero en el hayedo de Antzeri. El problema radica, a juicio de este ganadero afincado en Erro, en que biólogos, políticos y conservacionistas no viven en estos pueblos. Porque lo duro, expone, es “vivir”. “Nos hubiera gustado que la situación de desempleo en la zona hubiera sido una razón para que el Gobierno reconsiderase el recurso. El PSIS de Zilbeti fue promovido en su día por el Gobierno por su interés general para la zona, y hoy 200 familias pueden ir a la calle pero nadie parece asumir responsabilidades”, censura tras aprobar como Ayuntamiento impulsar el recurso de casación ante el Supremo, decisión que puede demorarse años. La denominada Zona de Especial Protección Monte Alduide fue “impuesta” por el Gobierno de Navarra, se propuso a Europa y se reguló una normativa restrictiva de usos. Sin embargo, en este momento “el proyecto que nosotros también defendimos

## El pico dorsiblanco tiene alas para volar

EL ALCALDE DE ERRO TEME EL CIERRE DE MAGNA Y SUS 200 FAMILIAS Y NO VE MÁS SALIDA, SIN LA MINA DE ZILBETI, QUE SACAR AL VALLE DE LA ZEC MONTE ALDUIDE

Un reportaje de Ana Ibarra y Iban Aguinaga

no puede volverse en nuestra contra”, reflexiona, a la vez que subraya que los denominados LIC (Lugares de Interés Comunitario) no dejan tan claro que el uso minero fuera “incompatible”. De las 9.000 hectáreas que se preservan en la ZEC, el hueco minero ocupaba 22 hectáreas. “Es tan dura esta figura de protección que no se puede hacer en la práctica nada. Cualquier proyecto tendrá un informe desfavorable. Y cualquier intervención tiene que autorizarla Europa. No cabe otra salida que sacar de la ZEC a todo el territorio del valle. O se compaginan determinadas usos como los mineros, que se vienen realizando desde hace muchos años, o salimos de la ZEC”, amenaza Garralda, que detalla cómo Monte Alduide ocupa terrenos de Baztan, Eugi, Erro, Zilbeti, Viscarret, Espinal, Burguete, Valcarlos y Roncesvalles. El Ayuntamiento aprobó en su

planeamiento municipal (2005) el uso de la minería en esa zona, un plan urbanístico que contradictoriamente, dice, ratificó el Gobierno.

Para el primer edil, el mayor riesgo del escenario actual es que la empresa se vaya. “Nuestro temor es que lleguen los accionistas de Magna y digan si el Gobierno no nos quiere y se declara ilegal el proyecto, se planteen agilizar la explotación que ahora tienen para diez años y que lo hagan en seis, de manera que sea una muerte suave pero que se marchen. Las decisiones no se tomarán aquí cuando lleguen”, explica.

Al problema de desempleo en el valle se une, según Garralda, el envejecimiento de la población y la realidad de que la gente joven “no se quiere sacrificar en el mundo agrario”. Recuerda que el valle de Erro lleva más de treinta años arrastrando la falta de desarrollo econó-

mico. “Nasuvinsa ha promovido diferentes polígonos pero aquí ninguno”, y por otro lado se sufren las mismas barreras físicas de siempre: las comunicaciones. “La Autovía a Francia se desechó desde ambos lados de la frontera y la actual carretera es muy mala: es muy difícil que quieran instalarse nuevas empresas”, reitera. Es una de las razones por las que van a reivindicar con más ahínco que nunca la construcción de los túneles de Erro y Mezkitz. “Queremos que se agilice este proyecto para acercar los

“Llevamos más de treinta años sin apoyo al desarrollo económico”

ENRIQUE GARRALDA  
Alcalde de Erro

pueblos a la capital”, subrayó.

El drama hoy de la Montaña es que no hay ninguna zona del valle que viva exclusivamente de un sector, el ganadero, el turístico o el de servicios. “De la tierra no pueden vivir todos, y las casas rurales son una alternativa pero no tienen la alegría que tuvieron”. A su vez, la principal industria ha sido Magna y también mucha gente trabaja en la ciudad.

**SÍLICE** En relación al proyecto minero para la extracción del sílice en Auritzberri-Espinal, el primer edil cree que al tratarse de la misma Zona de Especial Conservación, incluida en la red europea Natura 2000, será difícil que obtenga la Declaración de Impacto Ambiental del Gobierno foral. El proyecto ya ha recibido 5.000 alegaciones incluyendo la coordinadora Monte Alduide y Seo/Birdlife, los mismos que acaban de tumbar Antzeri. El plan de inversiones (la empresa habló de 18 millones y la extracción de 400.000 toneladas anuales) en Mendiandi contaba además con una planta de biomasa y cogeneración para calentar el mineral. Sin embargo, la ampliación del polígono industrial de Espinal que albergaba este complejo empresarial está en el aire. “El Gobierno quiere que no hagamos cargo del coste de las infraestructuras eléctricas. Además, si no puede haber mina, el polígono se cae porque la única solicitud (licen-

cia) era para el sílice. Los costes son elevados, salvo que lo quiera impulsar el Gobierno, apunta. “El tema de la biomasa era interesante pero tampoco hay población para rentabilizarla. Estamos pensando que es mejor zona para actividad industrial entre Erro y Olondritz”, admite Garralda.

Señala por otro lado al Ejecutivo foral como responsable de no renovar el plan de gestión de la ZEC y que las únicas ayudas que han llegado de Europa para esta reserva sean para pastos. “No nos dejan ni sacar madera durante tres meses para proteger a la cría del pico dorsiblanco y se dejan árboles muertos que no se pueden aprovechar”, observa. Las supuestas mejoras en relación a la Red Natura 2000 son unilaterales, las propone el Gobierno foral. Ayudas que, ironiza, acaban en cierres de balsas para ranas, replantaciones a 1.300 metros que es “tirar el dinero” porque la climatología es “adversa”, jaulas de Alemania para murciélagos o estudios sobre el desmán del Pirineo, por poner algún ejemplo. Estudios muy técnicos que ni siquiera sirven para “crear empleo”. Es la razón por la que estos pueblos también quieren participar de las decisiones que se tomen en Europa.

El único proyecto que sí le mantiene ilusionado es el parque micológico de Sorogain. El monte esconde otros tesoros además del hayedo, apostilla. ●

LA POLÉMICA DE LA MINA DE ZILBETI

# 2 directores de Medio Ambiente desmienten a la Coordinadora y niegan haber ocultado informes

Señalan que se tuvieron en cuenta en la evaluación ambiental del proyecto

**PAMPLONA** - Dos directores de servicio del Departamento de Medio Ambiente han desmentido haber ocultado informes sobre la mina de Magna en Zilbeti, como denunciaron en rueda de prensa la semana pasada la Coordinadora Monte Alduide y SEO Birdlife. Pedro Zuazo, director del Servicio de Calidad Ambiental, y Enrique Eraso, director de Biodiversidad, señalan que los informes "se tuvieron en cuenta en la evaluación ambiental realizada por los servicios técnicos", al igual que otros informes posteriores "elaborados por los mismos servicios técnicos con competencia en las materias evaluadas en razón a haberse obtenido información ambiental más completa y haberse modificado el proyecto reduciéndose sustancialmente su área de afección".

En un comunicado remitido a DIARIO DE NOTICIAS, desmienten asimismo la afirmación de la Coordinadora y SEO Birdlife de que el juez había atendido sus informes periciales en el sentido de que el proyecto afecta a la integridad de la ZEC "sin informe foral que avalara lo contrario". Los dos directores de

Medio Ambiente sostienen que esa afirmación no está contenida en la sentencia del TSJN en esos términos. "La Declaración de Impacto Ambiental señala expresamente que "no afectará de forma significativa a la integridad del ZEC", una afirmación sustentada en informes técnicos previamente elaborados por las Secciones de Evaluación de Impacto Ambiental y de Hábitats que fueron objeto de ampliación durante el procedimiento judicial por dichas secciones, lo que pone de manifiesto la inexactitud de los hechos", afirman.

**PROPUESTA DE LOS TÉCNICOS** Pedro Zuazo y Enrique Eraso aseguran que es "falso" que escribieran "de su puño y letra" la propuesta, ya que

fue "elaborada y presentada a su firma por los técnicos de las secciones", señalan. "En cuanto a la competencia de los directores de servicio, hay que aclarar que son precisamente estos directores los que, conforme a la normativa de aplicación tienen la competencia administrativa para elevar al director general la propuesta de Declaración de Impacto Ambiental, y además su función es precisamente validar los informes que son elaborados en todos los casos por los técnicos de las secciones, en las que están integrados profesionales con experiencia de entre 15 y 25 años", aseguran en su escrito.

Ambos directores sostienen que las afirmaciones realizadas por la Coordinadora Monte Alduide y SEO Birdlife y que recogió este periódico son "falsas e inexactas", y "presentan nuestra actuación como una actuación carente de justificación técnica y de profesionalidad, lo que nos ha causado un descrédito público evidente tanto en el ámbito personal como en el profesional, este último en nuestra condición de servidores públicos y profesionales técnicos del Gobierno de Navarra". -D.N.

**"Los informes son elaborados por técnicos con entre 15 y 25 años de experiencia"**

**PEDRO ZUAZO Y ENRIQUE ERASO**  
Directores de servicio

## UPN, PSN y PPN critican al Gobierno por no recurrir

Geroa Bai y EH Bildu sostienen que la sentencia es un varapalo para el anterior ejecutivo de UPN

**PAMPLONA** - UPN, PSN y PPN criticaron ayer la decisión del Gobierno de no recurrir al Supremo la anulación por el TSJN del proyecto de mina en Zilbeti con argumentos basados en que se pone en riesgo el futuro de la empresa Magna y sus 203 empleos directos. En parecidos términos se pronunciaron los sindicatos UGT y CCOO.

Por el contrario, tanto Koldo Martínez (Geroa Bai) como Adolfo Araiz (EH Bildu) aseguraron que la sentencia es un varapalo para el anterior Gobierno de UPN que fue quien impulsó el PSIS y el responsable de la anulación del proyecto. -D.N.

## Elizalde quiere superar conflictos entre aspectos económicos y ambientales

La consejera impulsará los trámites para que en el futuro estos proyectos se resuelvan en el menor tiempo posible

**PAMPLONA** - El Gobierno foral, que no recurrirá la sentencia que anula el proyecto de mina de Zilbeti aunque apuesta por el "desarrollo" del valle, considera "prioritario" a futuro "superar confrontaciones" de proyectos en los que colisionen la conservación del Medio Ambiente y la mejora económica de Navarra. Así lo señaló en el Parlamento de Navarra la consejera de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local, Isabel Elizalde, quien justificó su renuncia a recurrir la sentencia en que "así lo avalan servicios jurídicos".

En cualquier caso, subrayó el acuerdo del Gobierno en considerar "prioritario" superar confrontaciones

entre aspectos económicos y medioambientales de este tipo de proyectos, para lo cual ha acordado que a futuro en esos casos se impulsarán los trámites para que "se resuelvan en el menor tiempo posible, siempre asegurando los aspectos técnicos y la viabilidad de los proyectos".

Además se analizarán las leyes forales que afectan a este tipo de asuntos y se "reforzará la consideración de los planes de gestión" de las Zonas de Especial Protección.

Elizalde respondió así en el Parlamento a Javier Esparza (UPN), muy crítico con las consecuencias de la actitud del Ejecutivo por "abandonar a su suerte" al Valle de Erro y a la empresa Magnesitas. Al respecto, Eduardo Santos (Podemos) reconoció la "dureza" de la sentencia que anula el proyecto, pero que "critica de forma severa el procedimiento seguido hasta este momento", dijo y rechazó las posturas extremas. -Efe

# Aviso

## IBERDROLA DISTRIBUCION ELECTRICA, S.A.U.

Para seguir mejorando la calidad de servicio, estamos trabajando en nuestras instalaciones. Por este motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro eléctrico.

### ZONAS AFECTADAS:

- Día 31 de octubre**  
De 8:00 a 13:00  
C/ Alfaro 1 a 8, 10, 11, 12; Cadreita 3, 7; Campoamor 2, 4, 7 a 12, 14, 15; Cervantes 2; Cortes de Navarra 1, 2, 8; Cuartel 5; Doctor Fleming 9, 11, 22, 24, 26, 30; Fermín Barazar 6; Francisco Roiz 1, 3, 5; Fueros 1, 2, 3; Hilarion Eslava 5; Jose Zorrilla 1, 2, 3, 5, 7, 11; Julián Gayarre 1, 2, 3, 5; Lope de Vega 2; Merindades 6 a 10, 12, 15 a 21, 27, 29, 31, 33, 34, 36, 37, 39, 41 a 45, 48, 60, 2.001, 2.002, 2.004, 2.006; Padre Ubillos 1, 3, 5, 7; Pamplona 10, 12, 21, 23, 25; Pio Baroja 13, 15, 19, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38; Ruiz de Alda 1, 4, 5, 7, 8, 9, 16, 17, 20, 22, 29, 31, 37; San José 1, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 13, 16, 18 a 22, 27, 30, 32, 35, 37, 40 a 43, 46, 47, 49, 51, 53, 55, 57 a 60, 65, 67; Sancho Abarca 6; Santa María 1, 3; Solidaridad 1 a 6, 8, 16, 18, 20, 22; Tejerías 1 a 7, 9, 48; Tudela 15, 17, 19, 21, 27, 32, 34, 36; Valentín Plaza 1 a 4, 6, 8, 10, 12 a 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28; Valtierra 1, 5, 7, 9, 11, 15; Víctimas del 11 de Marzo 2, 4, 8, 14; Víctor Alfaro 1, 2, 3, 5, 9; Yerga 1 a 4
- Día 31 de octubre**  
De 8:00 a 12:00  
C/ NA 6801 1
- Día 2 de noviembre**  
De 9:00 a 11:00  
C/ Akerreta 1; Errotabidea 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22; Extramuros 2, 4, 5, 7, 8, 24; Gazteluzar 3; Portacelay 3, 5, 8, 10, 18; San Nicolás 1, 2, 4, 5, 6, 8 a 22, 24 a 31, 36 a 39, 43, 45, 47, 51, 66, 76, 78, 79, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 110, 112, 116, 200, 2.001; Sorandi 1, 2, 3, 5, 7
- Día 2 de noviembre**  
De 14:00 a 15:30  
C/ Cordovilla 24
- Día 2 de noviembre**  
De 8:30 a 10:00  
C/ Cataluña 2; Valle de Egues 10
- Día 3 de noviembre**  
De 8:30 a 10:00  
C/ Fuente del Hierro 5, 7; Sancho El Fuerte 16, 57, 59, 61  
De 8:30 a 12:00  
C/ Doctora Ariz 17; María Lacunza 1, 3, 5, 7; Valle de Egues 38
- Día 5 de noviembre**  
De 8:30 a 10:00  
C/ Monte Lacarchela 1, 3, 4, 5, 7, 9, 11; Monte Mendaur 1, 2, 3; Mutilva Baja 20, 22; Pico de Ori 1, 3, 5  
De 8:30 a 12:00  
C/ Iturrama 37, 39, 41, 43; Pedro I 4, 6, 10, 12, 27; Pintor Asarta 6, 8
- Día 6 de noviembre**  
De 8:30 a 10:00  
C/ Ana de Velasco 1, 3; Sadar 14, 16  
De 8:30 a 12:00  
C/ Alfonso el Batallador 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14; Iturrama 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15  
De 10:00 a 11:30  
C/ Ana de Velasco 2, 4; Extremadura 1, 3, 5
- Día 3 de noviembre**  
De 13:30 a 15:00  
C/ Elizgibela 1; Landazabal 1, 2, 3, 5, 7; Mayor 41, 43, 47, 51, 52, 54, 60, 62, 66; Merindad de Sangüesa 4, 6, 8
- Día 5 de noviembre**  
De 14:00 a 15:30  
C/ De La Paz 3, 9; Josefa Ardanaz 1, 3; Mayor 13, 19; Ventas 0
- Día 3 de noviembre**  
De 8:00 a 12:30  
C/ Antonio Carrillo Albornoz 1, 2, 3, 10, 11, 14, 16, 18, 22; Arrabal 1, 2, 3, 5 a 8, 10, 11, 13 a 16, 18, 19, 22, 24, 26, 28, 30; Carranza 2, 6, 8, 10, 12, 14, 16; Constitución 1, 2; Cuesta 1, 2, 3, 6, 14, 19, 22, 24, 25, 28; Del Portal 1, 2, 3, 6 a 11, 14, 16, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 34; Dos de Agosto 1 a 7, 9 a 13, 16 a 21; Era Alta 1, 4, 8, 18; Hospital 1, 5, 7, 8; Iglesia 2, 3; Lazo 2; Luis Peñalba 1; Mayor 2, 4, 18; Monte Alto 1, 4 a 10; Montería 5; Navarrería 2, 4, 6, 7, 8, 15; Navas de Tolosa 1, 3 a 6; Peñalen 8; Portal 1, 3 a 7, 9, 12, 20; Portillo 1 a 6, 8, 12, 16, 18, 20, 24; Príncipe de Viana 4; Raimundo Lanás 1, 2; San Babil 8, 12, 22, 24; San Blas 1 a 5, 7, 9, 10, 13, 17, 19; San Francisco 1, 2, 3, 6, 8, 10; San Ignacio 1 a 5; San José 1 a 4, 6, 7, 8, 13, 15; Sancho El Fuerte 2, 4 a 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32; Segunda 2 de Agosto 2; Urbasa 1, 2, 4, 6; Ximenez Rada 2, 3, 4, 6 a 11, 13, 14, 16, 17, 18, 20, 31
- Día 4 de noviembre**  
De 8:30 a 10:00  
C/ De Cizur 41, 45, 47, 49, 53, 57, 59, 61, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77, 79, 83, 87; Etxepea 3; Roncesvalles 50, 52, 56, 58, 60, 64, 65, 67, 68, 70 a 92, 94 a 99, 101, 103, 104, 105, 107, 108, 109, 111, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 139; Zelaia 72, 76, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 144  
De 10:00 a 11:30  
C/ De Cizur 2, 25, 27, 31, 33, 35, 39; Esquiroz Bidea 6; Orden de San Juan 1 a 4; Roncesvalles 25 a 29, 31, 32, 33, 35 a 40, 43, 44, 47, 48, 49, 51, 55, 59, 63; Zelaia 2, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 44, 48, 52, 54, 56, 60, 64, 68, 70
- Día 5 de noviembre**  
De 14:00 a 15:30  
C/ Arrobia Kalea 1, 2, 3; De La Mujer 2, 3, 4
- Día 6 de noviembre**  
De 8:30 a 10:00  
C/ Artzarapea 1 a 8, 10 a 15; Belascoain 1 a 8, 10, 15; Lizarra 26, 30, 32, 34, 36, 38, 40; San Isidro 14, 16; San Miguel Kalea 2, 4; Víctor Baraibar 2, 4, 5, 14, 16  
De 10:00 a 11:30  
C/ San Cristóbal 1, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 73; Santa Cruz de Ardoy 1, 3, 5, 7, 9, 11
- Día 4 de noviembre**  
De 10:00 a 12:00  
C/ Urritzokieta 20, 27, 28, 30, 31, 32
- Día 4 de noviembre**  
De 10:00 a 12:00  
C/ Frain Auzoa 35, 36
- Día 5 de noviembre**  
De 9:00 a 11:30  
C/ Etxarte 5, 8, 11, 15, 20, 24, 29, 33, 34, 37, 41, 45, 49, 54

Si el trabajo finalizara antes de la hora indicada, restableceremos el suministro de forma inmediata y sin previo aviso. Disculpen las molestias.



jueves 29 de octubre de 2015

## CCOO reclama a Volkswagen que aclare "qué quiere y cómo lo quiere" para garantizar las inversiones en las factorías españolas

**El sindicato abandona la reunión de la comisión de seguimiento sin saber lo que está dispuesta a hacer la empresa**

**Uno de los actores más importantes del conflicto de Volkswagen no ha acudido esta mañana a la primera reunión que ha mantenido el grupo de coordinación y seguimiento del programa de inversiones del grupo en España. CCOO de Industria abandonó el encuentro profundamente decepcionada al comprobar la falta de sintonía que existe entre la empresa y el Gobierno. Este sindicato exige a la marca que aclare "qué quiere y cómo lo quiere" y reclama al Ministerio de Industria que no se olvide de convocar al fabricante de automóviles al encuentro que tendrá lugar dentro de quince días.**

En la reunión que esta mañana ha mantenido el grupo de coordinación y seguimiento del programa de inversiones de Volkswagen en España había una ausencia destacada. Se cometió el desliz de no invitar a la compañía, por lo que CCOO de Industria, MCA-UGT, los gobiernos de Catalunya y Navarra y los representantes de los ministerios de Industria y Empleo no pudieron conocer de primera mano cuáles son los planes de la multinacional para las factorías españolas y hasta dónde está dispuesta a llegar para garantizar el mantenimiento de las inversiones pactadas.

Pese a que la reunión no cumplió con las expectativas que CCOO de Industria había depositado en el encuentro, este sindicato aprovechó la ocasión para advertir al Ministerio de Industria, al de Empleo y a los gobiernos de Navarra y Catalunya, que tras el conflicto de Volkswagen se encuentra una batalla comercial entre EEUU y Europa por la tecnología diésel. Si en este enfrentamiento perdiera el gasoil, ya no se estaría hablando de un problema de Volkswagen y de SEAT, si no del conjunto de la industria del automóvil del viejo continente. La Comisión Europea ya ha señalado, recuerda este sindicato, que si no se fuera flexible con el control de las emisiones, el sector perdería el 36% del empleo.

La delegación de CCOO de Industria, de la que formaban parte su secretario de automoción y los secretarios generales de las secciones sindicales de Volkswagen Navarra y SEAT, volvió a insistir en que los trabajadores y las trabajadoras no son los culpables de lo ocurrido. De lo único de lo que se les puede hacer responsables es de haber situado a las factorías entre las mejores del grupo automovilístico.

Dado que las plantillas ya han hecho su trabajo, ahora es el momento de que Volkswagen y la Administración tomen las riendas de la situación, exigió CCOO. Los agentes sociales, recordaron los representantes de este sindicato, no están para intermediar entre unos y otros, si no para defender el empleo y la riqueza que este genera.



jueves 29 de octubre de 2015

## CCOO muestra su apoyo a los trabajadores de la empresa Magna de Zubiri y defiende el futuro de la planta

**El sindicato considera que existen medidas técnicas para neutralizar los impactos medioambientales de una explotación minera sin tener que recurrir al cierre de una empresa clave para el desarrollo económico de esa zona, y solicita al Gobierno que defienda la industria navarra.**

Ante las preocupantes noticias que están apareciendo sobre el futuro de la empresa Magna de Zubiri, CCOO de Navarra quiere mostrar su apoyo a los trabajadores y sus familias en defensa de su futuro y el de su comarca. No es admisible que en el siglo XXI se trate de reproducir el viejo debate de enfrentar el desarrollo industrial con el medio ambiente. Existen medidas técnicas y correctoras para neutralizar los impactos medioambientales de una explotación minera, sin tener que recurrir a la prohibición y el cierre de una instalación industrial que tanto significa para el desarrollo económico de una zona, tan deprimida como el norte de Navarra.

Estos trabajadores, que tan unitariamente están defendiendo el futuro de su empresa, son los que mejor conocen la situación de sus pueblos, sus bosques y sus montañas, ya que viven allí y quieren seguir haciéndolo. Aspecto que será imposible si se les retira el recurso más importante que es el derecho al trabajo, con un futuro próximo de cierre de Magna.

El Gobierno, que ha prometido defender la industria navarra, debería empezar a demostrarlo. Tendría que replantearse su posición ante la defensa jurídica de un proyecto del que depende el bienestar de tantos trabajadores y trabajadoras, así como de varios pueblos navarros.